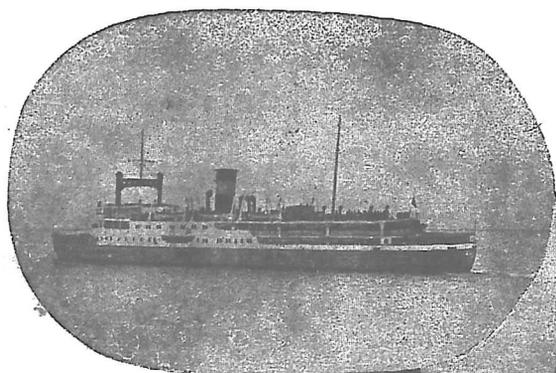


亞細亞輪船慘案

專集



目 錄

一……目錄	
二 序	汪平北
三……前言	
四……罹難旅客紀錄表	
五……罹難旅客已獲未獲統計表	
六……罹難旅客年齡統計表	
七……張翁翰庭遺像	(銅圖)
八……失事原因	(銅圖)
九……失事經過及善後	(銅圖)
十……從銅沙洋面談到桃源路上	(銅圖)……大慈
十一……海天浩劫話生死	(銅圖)……不可爲而爲齋主
十二……男女兒童屍體圖	
十三……地藏法會聯語	(銅圖)
十四……屍體遺物統計	
十五……訴苦	
十六……聯絡組的工作	
十七……江亞被難家屬宣言	
十八……江亞失事歷險記	罹難旅客籍貫統計
十九……編餘	

江亞輪慘案專集序

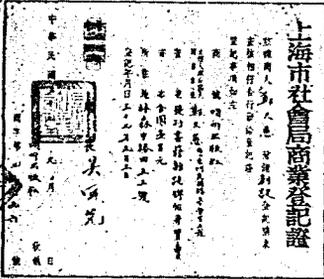
江亞輪慘案葬身魚腹幾千人，誠爲空前未有之浩劫，父哭其子，妻哭其夫，因此而流離失所者，更難以數字計，傷心慘目，莫此爲甚，迄今月餘，死者無所歸，生者無所告，肇禍之因何在，尸咎之人阿誰，尙杳無端倪，報紙宣傳，輿論抨擊，亦惟託諸空言而已，江亞乃行駛滬甬間之唯一巨舶，死者未必皆四明土著，要以甬人爲多，寧波旅滬同鄉會，誼切粉榆，情深桑梓，夙以服務鄉人，共謀福利爲職志，於此自義難坐視，爰有江亞輪慘案善後委員會之組織，以期掩埋骸骨，振卹孤寒，徵盡後死之責，明州出版社主人鄭太慈君，被推善後會監查組副組長，服務屍場，監撈海外，目睹耳聞，輒筆之於冊，攝之於片，歸示同人，僉認所記所攝，不僅源源本本，且富有真實性，因請其編印成書，昭告社會。是爲序。民國三十八年一月

鄞縣汪北平撰於東方日報編輯室

寧波旅滬同鄉會江亞輪慘案善後委員會各組名單

- 主任委員：黃延芳 · 副黃振世：葉翔皋
- 財務組：黃延芳(兼)章永齡 保管組：傅隆才 周師鴻
- 總務組：周采泉 王同慶 攝影組：陳翊庭 周貴立
- 治喪組：穆子湘 章顯庭 登記組：陳忠泉
- 救濟組：葉榮章 葉雲屏 宣傳組：王培基
- 打撈組：周啓範 鄭梅青 暨查組：王後鎮 鄭太慈
- 糾察組：李基光 張得勝 聯絡組：王能忠 虞文銓 (被難家屬組成)
- 法律組：夏功楷 鄭麟同 虞 舜：担架組：提籃橋救火會(義務加入)

上海市社會局商業登記證



出版者：明州出版社

社址：林森中路四五三號

電話：八二七三〇

編輯者：鄭大慈

校對者：陳嘯豹 王華德

攝影者：周貴立

出版日期：民國三十八年四月一日

八十一	榮夏彩玉	女	四十一	鎮	沈善清	男	五一	鎮海	王韓佩似	女	四	郵
八十二	章周鳳瑛	女	三三	郵	張葵華	男	一八	鎮海	陳杏菊	女	九	郵
八十三	林陳阿花	女	三二	郵	鄧玉泉	男	四七	鎮海	張梅香	女	三	郵
八十四	王張玉秀	女	二五	郵	胡嘉楨	男	三五	鎮海	陳根財	男	二八	郵
八十五	方黃順弟	女	五五	鎮	邱潤發	男	五八	鎮海	王新章	男	五五	郵
八十六	張林弟	女	三三	郵	任根發	男	五三	鎮海	鄧預芳	男	一六	郵
八十七	許李翠仁	女	三三	郵	一七	男	二六	鎮海	金榮根	男	二九	郵
八十八	錢顯芝黃	女	三五	鎮	邱芳鶴	男	三八	鎮海	張炳章	男	二九	郵
八十九	饒月英	女	二五	鎮	馮大毛(鹿奎)	男	四九	鎮海	張顯元	男	三三	郵
九十	劉陳月英	女	三三	鎮	韓順發	男	三〇	鎮海	陳阿樹	男	四五	郵
九十一	毛香鳳	女	十七	郵	周丙和	男	一七	鎮海	施允康	男	三〇	郵
九十二	張小毛	女	三二	郵	張海峯	男	五六	鎮海	趙平冠	男	三三	郵
九十三	王瑞芬	女	三十	郵	傅才明	男	二四	鎮海	李阿徐	男	三五	郵
九十四	鄭玲弟	女	四十	郵	俞慶友	男	四六	鎮海	張青雲	男	一八	郵
九十五	鄭玲弟	女	二五	郵	黃德茂	男	三五	鎮海	李惠堂	男	三九	郵
九十六	任蕙心	女	三五	郵	胡玉英	女	三五	鎮海	楊文德	男	二六	郵
九十七	司徒阿英	女	四八	郵	陳章梅英	女	三三	鎮海	楊夫泉	男	三六	郵
九十八	張王氏	女	四八	郵	俞湯氏	女	二二	鎮海	余安堯	男	二二	郵
九十九	徐曹阿翠	女	四五	鎮	張秀卿	女	二二	鎮海	葛長華	男	三五	郵
一〇〇	張雲蓮	女	三〇	郵	張玉氏	女	二五	鎮海	陳冠湖	男	二六	郵
一〇一	章奕玉	女	二〇	郵	茅張氏	女	五〇	鎮海	王兆昌	男	二八	郵
一〇二	柯何愛珠	女	二〇	郵	張玉氏	女	二五	鎮海	董小多	男	二一	郵
一〇三	張鄭秀珍	女	二〇	郵	葉王桂鳳	女	六六	鎮海	成信昌	男	二一	郵
一〇四	陳王月娥	女	五一	鎮	劉阿妹	女	六六	鎮海	鄭康甫	男	二八	郵
一〇五	六王水弟又賽林	女	二九	鎮	劉木根	女	六六	鎮海	章森堯	男	一六	郵
一〇七	鄧附小多	女	三〇	郵								
一〇八	鄧經華	女	二八	郵								
一一〇	鄧經華	男	六五	郵								

江 蘇 輪 專 業

六四二	六一四	六一五	六一六	六一七	六一八	六一九	六二〇	六二一	六二二	六二三	六二四	六二五	六二六	六二七	六二八	六二九	六三〇	六三一	六三二	六三三	六三四	六三五	六三六	六三七	六三八	六三九	六四〇	六四一	六四二
吳	史金	何周	李林	張	史	邱						趙			張	虞	陳	華	董	陳	李	郭	徐	水	應			吳	
氏	遜	君	桂	翥	翥	月	英					孫			民	英	氏	氏	荷	香	珍	毛	玉	利	珍	秀	秀	湯	
女	男	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女

五七	二七	二八																											
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

鄧	錢		上	錢	龍	山																							鄧
---	---	--	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

六七一	六四三	六四四	六四五	六四六	六四七	六四八	六四九	六五〇	六五一	六五二	六五三	六五四	六五五	六五六	六五七	六五八	六五九	六六〇	六六一	六六二	六六三	六六四	六六五	六六六	六六七	六六八	六六九	六七〇	六七一	
俞	范	金	傅	水	應	林	陳	洪	阮	嚴	周	張	周	楊	王	邱	陳	楊	李	徐	馮	張	余	孫	俞					
振	愛	秀	華	陳	張	德	徐	海	華	柏	龍	慶	龍	關	學	榮	國	增	增	阿	復	慶	賢	才						
初	容	鳳	微	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳	鳳

二八	二二																												
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

錢	鄧	鄧		錢	鄧	錢	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧
---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

七〇一	六七二	六七三	六七四	六七五	六七六	六七七	六七八	六七九	六八〇	六八一	六八二	六八三	六八四	六八五	六八六	六八七	六八八	六八九	六九〇	六九一	六九二	六九三	六九四	六九五	六九六	六九七	六九八	六九九	七〇〇
顧	董	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧	吳	顧
實	金	佑	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明	明
初	泉	廷	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳	芳

三五	三三																												
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

鄧	鄧	鄧		鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧	鄧
---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

八 一 七	八 一 六	八 一 五	八 一 四	八 一 三	八 一 二	八 一 一	八 一 〇	八 〇 九	八 〇 八	八 〇 七	八 〇 六	八 〇 五	八 〇 四	八 〇 三	八 〇 二	八 〇 一	七 九 九	七 九 八	七 九 七	七 九 六	七 九 五	七 九 四	七 九 三	七 九 二	七 九 一	七 九 〇	七 八 九
章 根 香	張 王 阿 榮	周 王 月 錦	呂 傳 玉 鳳	李 稚 卿		徐 郎 氏	方 姚 阿 妹	同 部 上	而 部 毀	王 瑞 琴	阮 逸 琴	李 傳 照 英	阮 范 妙 鳳	許 杏 妹	開 秀 翠	戎 邱 氏	嚴 意 心	陸 周 氏	孫 富 定	盛 先 明	常 培 成	王 慶 象	錢 海 淵	戈 意 戎	樓 明 芳		
女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	男	男	男	男	男	男	男	男	男	
四 〇	四 九	二 〇	三 三	三 〇	二 六	三 〇	六 三	三 二		二 九	二 四	三 三	五 〇	八 〇	一 五	五 九	二 九	三 三	五 〇	一 九	三 〇	三 〇	三 六	三 〇	二 〇	二 〇	三 〇

	黃 岩	鎮 海	奉 化	鄞 縣		慈 谿	上 海							餘 姚	鄞 縣	餘 姚	鎮 海		鄞 縣						奉 化	
八 四 七	八 四 四	八 四 四	八 四 三	八 四 二	八 四 一	八 三 九	八 三 八	八 三 七	八 三 六	八 三 五	八 三 四	八 三 三	八 三 二	八 三 一	八 二 〇	八 二 九	八 二 八	八 二 七	八 二 六	八 二 五	八 二 四	八 二 三	八 二 二	八 二 一	八 一 〇	八 一 九
周 修 志	俞 露 星	陳 阿 如	張 榮 揚	張 信 康	蔡 保 章	傅 善 德	程 漢 裕	石 根 潤	韓 元 闊	楊 益 富	李 仔 業	徐 勝 芳	程 渭 炳	趙 邦 祥	何 效 忠	徐 志 月	張 阿 元	舒 阿 良	陸 順 德	蔡 桂 弟					朱 菊 婦	
男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	女	女	女	女	女
二 〇	二 八	三 〇	五 〇	五 〇	二 八	四 七	二 五	一 五	二 〇	六 〇	四 五	二 五	一 七	三 〇	四 〇	三 五	二 一	三 〇	五 八	三 〇	三 〇	四 一	二 五	一 六	二 五	五 〇

浙 江						鄞								鄞	餘 姚	象 縣	鄞 縣		餘 姚									
八 七 七	八 七 六	八 七 五	八 七 四	八 七 三	八 七 二	八 七 一	八 七 〇	八 六 九	八 六 八	八 六 七	八 六 六	八 六 五	八 六 四	八 六 三	八 六 二	八 六 一	八 五 九	八 五 八	八 五 七	八 五 六	八 五 五	八 五 四	八 五 三	八 五 二	八 五 一	八 四 九	八 四 八	
李 奇 花	莊 趙 阿 月	顧 張 華 弟	俞 文 珍	吳 于 阿 鳳	蔡 鍾 橋 紅	李 迪 氏	王 智 慶	應 詩 剛	桂 德 法	孔 信 華	楊 利 洪				王 生 有	沈 和 鈞	劉 成 琦	趙 慧 甫	陶 成 昌	陶 雲 卿	吳 松 盛	李 厚 康	翁 如 樑	戎 如 樑	戎 如 樑	戎 如 樑		
男	女	女	女	女	女	女	女	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男
七	一 五	二 六	二 五	二 三	二 三	四 七	二 四	四 〇	三 八	二 七	三 五	二 六	二 六	三 五	四 〇	四 〇	四 〇	三 七	三 四	三 七	三 七	二 七	三 六	六 七	二 〇	三 三		

一〇七九	王寶章	男	三九	鄞縣	一〇一六	洪徐阿玉	女	三十	鄞縣	一一三六	陳張氏	女	三七	餘姚
一〇七八	應士生	男	十七		一一〇五	顧陳氏	女	四一	寶波	一一三五	楊成秀英	女	二〇	餘姚
一〇七七	徐孝順	男	五十一		一一〇四	蔡阿成	女	五十一	鎮海	一一三四	石孫氏	女	七〇	餘姚
一〇七六	王忠欽	男	二一	奉化	一一〇三	陳鮑氏	女	四二	餘姚	一一三三	顧唐氏	女	六五	餘姚
一〇七五	張茂泉	男	四三		一一〇二	孫元英	女	二五		一一三二	黃張阿娟	女	五九	餘姚
一〇七四	朱祖讓	男	三五	餘姚	一一〇一	金老太太	女	五九	鎮海	一一三〇	張史秀文	女	六一	鎮海
一〇七三	鄧祖康	男	二九		一〇九九	徐黃水根	女	四六		一一二九	鄭金鳳	女	三五	奉化
一〇七二	顧桂林	男	二二		一〇九八	朱榮英	女	四一	餘姚	一一二八	蔡殿菊香	女	二八	
一〇七一	李有大	男	三七		一〇九七	朱美成	女	二四	鄞縣	一一二七	王云香	女	四十	
一〇六八	吳益航	男	四七		一〇九六	沈淑情	女	二四		一一二六	董那樓鳳	女	六十	
一〇六七	應阿根	男	四二		一〇九五	胡夏木香	女	三十		一一二五	陳吳悅利	女	四十五	
一〇六六	姜玉如	男	二六	鄞縣	一〇九四	陳傅氏	女	二十		一一二四	朱純英	女	二五	
一〇六五	陳志才	男	二七		一〇九三	邵桂香	女	五十		一一二三	何樂文化	女	二一	
一〇六四	張善坤	男	二八	秦興	一〇九二	邵何氏	女	三九		一一二二	李彩弟	女	二二	
一〇六三	吳祥衍	男	三五		一〇九一	章李氏	女	五九	上海	一一二一	周鄭阿英	女	二五	
一〇六二	胡永鋼	男	二八		一〇九〇	易程氏	女	四二	鄞縣	一一二〇	周夏香	女	四十	
一〇六一	林紀品	男	五二		一〇八九	趙志康	男	二七	餘姚	一一一九	徐鳳仙	女	三十	
一〇五八	李桂有	男	五八		一〇八八	楊阿根	男	三六	鎮海	一一一八	陳林弟	女	四六	
一〇五七	章儒財	男	五十五		一〇八七	何志浩	男	三二	鄞縣	一一一七	葛仰阿翠	女	四五	
一〇五四	史仁友	男	五十一		一〇八六	陳忠甫	男	二五		一一一六	陳林弟	女	四三	
一〇五三	章儒財	男	五十五	定海	一〇八五	何志浩	男	三五	鄞縣	一一一五	夏董可娥	女	二二	

江亞輪專集

二二五七	二二五八	二二五九	二二六〇	二二六一	二二六二	二二六三	二二六四	二二六五	二二六六	二二六七	二二六八	二二六九	二二七〇	二二七一	二二七二	二二七三	二二七四	二二七五	二二七六	二二七七	二二七八	二二七九	二二八〇	二二八一	二二八二	二二八三	二二八四	二二八五	二二八六
陶	陶	阮	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶	陶
女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女
五	五	五	六	三	二	四	一	六	二	三	五	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	二	三

江
蘇
輪
專
集

蘇 州 縣 郵 局

二二五七	二二五八	二二五九	二二六〇	二二六一	二二六二	二二六三	二二六四	二二六五	二二六六	二二六七	二二六八	二二六九	二二七〇	二二七一	二二七二	二二七三	二二七四	二二七五	二二七六	二二七七	二二七八	二二七九	二二八〇	二二八一	二二八二	二二八三	二二八四	二二八五	二二八六
俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞	俞
女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女
〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇

蘇 州 縣 郵 局

蘇 州 縣 郵 局

二二八七	二二八八	二二八九	二二九〇	二二九一	二二九二	二二九三	二二九四	二二九五	二二九六	二二九七	二二九八	二二九九	二三〇〇	二三〇一	二三〇二	二三〇三	二三〇四	二三〇五	二三〇六	二三〇七	二三〇八	二三〇九	二三一〇	二三一一	二三一二	二三一三	二三一四	二三一五
施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施	施
男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男
三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三

蘇

蘇

五三	五二	五一	五〇	四九	四八	四七	四六	四五	四四	四三	四二	四一	四〇	三九	三八	三七	三六	三五	三四	三三	三二	三一	三〇	二九	二八	二七	二六	二五
王佩斐	王琴斐	王楊氏	王武定	王張銀利	王賽珠	王月新	王令弟	王邵素琴	王志恆	王海濤	王小吉	王恭雄	王小狗	王陳秀月	王國志	王鴻棣	王雪茵	王阿翠	王樂芬	王申小珠	王賢均	王雲明	王毛氏	王李氏	王儲德芬	王世金	王錫釐	
女	女	女	男	女	女	女	女	女	男	男	男	男	女	女	男	男	女	女	女	女	男	男	女	女	女	男	男	
十三	二十	四一	三九	五九	十七	二八	十八	三三	三五	四一	三六	三六	六	二九	八	三一	四二	十五	三	二十	三三	五八	六一	二九	二九	四三		
奉化	奉化	奉化	奉化	鄞縣	鎮海	鄞縣	奉化	慈谿	慈谿	鎮海	寧海	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鎮海	奉化	鄞縣	鄞縣	鄞縣	奉化	奉化	鄞縣	鎮海	鎮海	鄞縣	鄞縣	
八二	八一	八〇	七九	七八	七七	七六	七五	七四	七三	七二	七一	七〇	六九	六八	六七	六六	六五	六四	六三	六二	六一	六〇	五八	五七	五六	五五	五四	
王虎	王龍	王錢氏	王應品	王菊仙	王金傑	王一鳴	王惠珍	王靜菊	王邵玲弟	王齊妹	王海珍	王海友	王卓氏	王正清	王翠娥	王鄒氏	王文卿	王應貞英	王復之	王振慈	王國良	王淑民	王陳品月	王長齡	王樹垣	王樹廉		
男	男	女	男	女	男	男	女	女	女	女	男	男	女	男	女	女	男	女	男	男	男	男	女	男	男	男		
二	八	三十	四五	七	十九	二	十三	二二	四三	九	三十	四	三二	五〇	三二	五二	二二	五二	十八	十八	二六	二一	二一	十八	三十	一	八	
奉化	奉化	奉化	鎮海	鎮海	上海	鄞縣	慈谿	慈谿	慈谿	寧海	奉化	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鎮海	鎮海	鎮海	鄞縣	定海	奉化	奉化	鄞縣	鄞縣	奉化	奉化	奉化	奉化	
一一	一一	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	九九	九八	九七	九五	九五	九四	九三	九二	九一	九〇	八九	八八	八七	八六	八五	八四	八三	
九道政	毛水林	毛昭武	毛阿利	毛張榮	毛裕森	毛菊芳	毛陳香珠	毛蓮英	方慧芳	方岳林	方我小環	方徐靜娥	方三法	方姚琴	方防炳	方梅英	方定海	方菊青	王寶良	王阿桂	王彩玉	王一新	王徐新鳳	王長甫	王來法	王雙善	王陳芹香	
男	男	男	女	男	男	女	女	女	女	男	女	女	男	男	男	女	男	女	男	男	女	女	女	男	男	男	女	
三一	一九	三	五	三八	二五	一	二四	二一	六	八	四一	三二	三九	二二	五二	三六	二八	四	三一	四六	四五	二一	二七	三六	三八	四八	三六	
鄞縣	鄞縣	奉化	奉化	奉化	奉化	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鎮海	鎮海	鎮海	鄞縣	鄞縣	鄞縣	紹興	象山	鄞縣	鄞縣	奉化	鄞縣	奉化	鄞縣	鄞縣	慈谿	鄞縣	鄞縣	鄞縣	

江蘇稿專集

一四一	一四〇	一三八	一三七	一三六	一三五	一三四	一三三	一三二	一三一	一三〇	一二九	一二八	一二七	一二六	一二五	一二四	一二三	一二二	一一〇	一一九	一一八	一一七	一一六	一一五	一一四	一一三	一一二		
朱玉書	任阿月	任愛月	任熾元	任承鎮	任美鳳	包光鴻	包廣荷	包福生	包忠祺	白振榮	江品華	史揚春	史徐氏	史氏	史樹根	史美基	史樹仁	史樹國	史潔中	史潔中	史潔中	史弟良	石桂菊	石張氏	石善林	石宏亮	仇氏		
男	女	女	男	男	女	女	女	男	男	女	男	女	女	女	男	男	男	男	男	男	男	男	女	女	男	男	女		
三六	二五	三十	二十	二三	二七	二九	三八	三一	二二	四三	二二	一八	二二	二一	二四	二八	二二	一一	一七	一七	一七	一九	四〇	一五	三三	一九	五十一		
鄞縣	鄞縣	奉化	鄞縣	鄞縣	鎮海	鎮海	鎮海	定海	鄞縣	奉化	慈谿	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鄞縣	奉化	鄞縣	奉化										
一七一	一七〇	一六八	一六七	一六六	一六五	一六四	一六三	一六一	一六〇	一五九	一五八	一五七	一五六	一五五	一五四	一五三	一五二	一五一	一四九	一四八	一四七	一四六	一四五	一四四	一四三	一四二	一四一		
戎黃逸仙	朱祖燮	朱新光	朱亞光	朱梅香	朱愛玉	朱三南	朱荷花	朱金信心	朱貴華	朱陳氏	朱葵菊蓮	宋和芳	朱理安	朱慈華	朱鴻昌	朱榮照	朱國臣	朱民莉	朱民榮	朱民榮	朱如玉	朱吳氏	朱吳氏	朱芝英	朱玉乾珍	朱陳秀妹	朱玉英	朱玉英	
女	男	男	男	女	女	男	女	女	男	女	女	男	男	女	女	男	男	女	男	男	男	女	女	女	女	女	女	女	
三三	四十	六	八	二十	六	一三	四二	七	六二	二二	五九	四二	一九	三三	四	一	三四	六	三九	五	三	七	九	二九	五三	二	二八	三十七	四七
鎮海	鎮海	鄞縣	鄞縣	鎮海	鎮海	象山	象山	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鎮海	鄞縣	鎮海	鄞縣	鄞縣	鄞縣	慈谿	鎮海	鎮海	鎮海	鎮海	鎮海	鎮海	鎮海	鎮海	鄞縣	鄞縣	鎮海	
二〇二	二〇一	一九九	一九八	一九七	一九六	一九五	一九四	一九三	一九二	一九一	一九〇	一八九	一八八	一八七	一八六	一八五	一八四	一八三	一八二	一八一	一八〇	一七九	一七八	一七七	一七六	一七五	一七四	一七三	
何裕國	何世英	何阿雲	何秀蘭	何愛珍	何正明	何熊翠娟	何陳阿羣	何順德	何阿芝	何際培卿	何敬國	何家庭	宋紀章	余寅大	余放珠	余阿珠	余文德	余宗康	余小猷	余陳自芳	余朱鳳仙	余朱鳳仙	余阿鳳	余阿鳳	余阿鳳	余阿鳳	成銀媛	成陳碧香	戎壽玉園
男	男	女	女	女	男	女	女	男	男	女	男	男	女	男	女	女	男	男	男	女	女	女	男	男	男	女	女	女	女
八	二七	二二	二一	二二	四	二六	二五	四五	五三	四五	五三	九	十八	三八	二一	三十一	二五	二二	三一	二八	五三	二二	十三	三七	三一	五	二七	四五	
奉化	鎮海	奉化	鎮海	鎮海	鎮海	鄞縣	奉化	鄞縣	鄞縣	鎮海	鎮海	慈谿	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鎮海	鎮海	鎮海	慈谿	鎮海	鎮海	鎮海	鎮海						

三二二	三二一	三二〇	三一八	三一七	三一六	三一五	三一四	三一三	三一二	三一〇	三〇九	三〇八	三〇七	三〇六	三〇五	三〇四	三〇三	三〇二	三〇一	二九九	二九八	二九七	二九六	二九五	二九四	二九三	
陳冠瑛	陳如棟	陳王阿燕	陳恩甫	陳鳳容	陳夏蓮	陳順來	陳興富	陳爾藩	陳俞桂鳳	陳芳厚利	陳王仁英	陳復青	陳敬斌	陳鄭金鳳	陳李佩媛	陳建業	陳明楨	陳阮氏	卓美娟	卓士曉	詹約維	詹約翰	詹玉芬	詹凌甜芬	李其康	李張苗珍	李德樹
女	男	女	男	女	男	男	男	男	女	女	男	女	女	女	女	男	女	女	男	男	男	男	女	男	女	男	男
二二	二二	三六	四四	七	二四	四七	二七	三九	四二	三二	三二	三二	三二	三二	二七	三三	三三	三三	三三	二五	一	三	四	二五	三三	二二	二七
慈谿	慈谿	慈谿	慈谿	慈谿	鄞縣	鄞縣	慈谿	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鎮海	鎮海	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鄞縣	奉化	奉化	鄞縣	鄞縣	鄞縣	鄞縣	寧海	寧海	甯海
三五二	三五〇	三四九	三四八	三四七	三四六	三四五	三四四	三四三	三四二	三四一	三四〇	三三九	三三八	三三七	三三六	三三五	三三四	三三三	三三二	三三一	三二九	三二八	三二七	三二六	三二五	三二四	三二三
東容英	陳鳳花	陳秋霞	陳鳳珠	陳瑞弟	陳廣元	陳應月英	陳登祥	陳戲秀文	陳詞桂鳳	陳菊弟	陳夫財	陳永木	陳瑞云	陳林妹	陳雪玲	陳文才	陳阿賢	陳京生	陳小媛	陳雅香	陳財德	陳筱梅	陳維屏	陳阿林	陳印芳	陳金康	陳金康
女	女	女	男	女	男	女	男	女	女	男	男	女	女	女	女	男	男	男	女	女	男	男	女	男	男	男	男
三	三六	二一	二七	十四	七	四八	二九	五六	五四	七	二六	三三	十九	四七	十三	十五	七	四九	一	五	四十	四十	六八	四一	十五	十六	
鄞	鄞	鄞	鄞	奉	鄞	鄞	鄞	鄞	鄞	鄞	鎮	鎮	慈	鄞	鄞	鄞	鄞	慈	鎮	鎮	鄞	黃岩	定海	定海	寧海	鄞縣	鄞縣
八二	三八一	三八〇	三七九	三七八	三七七	三七六	三七五	三七四	三七三	三七二	三七一	三六〇	三六八	三六七	三六六	三六五	三六四	三六三	三六一	三六〇	三五九	三五八	三五七	三五六	三五五	三五四	三五三
張國良	張毛頭	張鳳仙	張國英	張秀英	張阿華	張聖麟	張德儀	張承鏞	張毛氏	陳秀英	陳杏青	陳敬生	陳彩蓮	陳永年	陳忠漢	陳朗明	陳朗華	陳秀華	陳秀媛	陳水氏	陳葉氏	陳小毛	陳阿翠	陳蓮香	陳秀娟	張菊英	陳弟弟
男	女	女	女	女	男	女	男	女	女	女	女	男	女	男	男	男	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	男
三	一	二三	二十	三五	四六	三〇	二九	五三	三六	三三	三三	三二	三二	二二	三九	二	四	一	九	十八	四三	二二	二五	四七	三七	三七	一
鄞	奉	奉	奉	鄞	鄞	黃島	奉	鄞	鄞	奉	奉	象	餘	鄞	鎮	鄞	鄞	鄞	鄞	鄞	鄞	鎮	鎮	奉	慈	鄞	鄞

八三二	八三三	八三四	八三五	八三六	八三七	八三八	八三九	八四〇	八四一	八四二	八四三	八四四	八四五	八四六	八四七	八四八	八四九	八五〇	八五一	八五二	八五三	八五四	八五五	八五六	八五七	八五八	八五九	八六〇	八六一
黃張香清	黃家全	黃瑞芳	黃銀弟	黃幼翠	黃姚氏	黃吳氏	黃黎明	黃葛蔭	黃國榮	黃王氏	黃紹岳	黃定良	黃淑銘	黃淑銘	楊玉英	楊玉英	楊鍾氏	楊香仙	楊愛貞	楊愛花	楊國安	楊國良	楊光祥	楊雅宏	楊利宏	楊菊英	楊根餘	楊興岳	楊陳氏
女	男	女	女	女	女	男	男	男	男	女	男	女	女	女	女	女	女	女	女	女	男	男	男	男	女	女	男	男	女

五一	一九	一七	一三	一八	一六	二八	三六	三〇	二七	二六	二六	二四	二二	二五	一九	一八	二一	二二	二二	二二									
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

吉林伊通

鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

八九一	八九〇	八八九	八八八	八八七	八八六	八八五	八八四	八八三	八八二	八八一	八八〇	八七九	八七八	八七七	八七六	八七五	八七四	八七三	八七二	八七一	八七〇	八六九	八六八	八六七	八六六	八六五	八六四	八六三	八六二
虞忠共	葛有法	葛季富	葛朱彩鳳	葛紹祥	葛阿仙	馮伯慈	馮傳奇	馮愛弟	馮沒有翠	馮阿鳳	馮京生	馮徐定心	馮迪夫	閔王氏	賀秀蘭	賀華卿	賀資周	賀鴻生	賀蘭英	賀耀君	賀錫祥	賀靜芬	賀雅芬	賀錫榮	賀錫氏	賀連模	楊雨香	楊小玉	
男	男	男	女	男	男	女	男	男	女	女	女	女	男	女	女	女	男	男	女	女	男	女	女	女	男	男	女	男	

四八	二三	四八	三九	四二	四六	四一																						
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

九二一	九二〇	九一九	九一八	九一七	九一六	九一五	九一四	九一三	九一二	九一一	九一〇	九〇九	九〇八	九〇七	九〇六	九〇五	九〇四	九〇三	九〇二	九〇一	九〇〇	八九九	八九八	八九七	八九六	八九五	八九四	八九三	八九二
屠惠元	屠明菊	屠安遠	屠規德	屠良卿	屠苗根	屠善根																							
男	女	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男

二五	一九	三〇	二二	二五	四五	二二																							
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮	鎮
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

BOEDG A
SON
T. T

會 鄉 同 波



同鄉會獻贈銀盾

本社經理鄭太瀾

金源利帆船主張翰庭

右：中國漁業公司總經理黃振世

張翰庭造像記

慈谿洪 荆山讓

吾浙溫嶺有賢士，曰張翰庭，早歲館縣政，旋仕議士，願以航海自晦，時論高之，民國三十七年十二月三日之夕，招商局江亞輪船赴甯波于吳淞口外之裏銅沙，夜聞風急，莫可禦余，波海幾數千人，會翁駕機船名金源利，自海門至，聞變，督駝工，犯不測之險，潛淵探索，竟夕不息，脫四百六十餘衆于厄，人以是德之，皆曰善人，爭相饋遺，而翁掉首去，事聞于上海市市長吳公，褒以榮譽市民之章，越旬，金源利機船復拯六漁民之溺，可謂濁世之尚風已，寧波旅滬同鄉會諸公，經紀鄉人瑣瑣諸事，備極勞瘁，仰翁儀型，為造象縣之堂廡，用效長壘之尸祝，爰作頌以申其義云，其辭曰：

猗哲賢士	肥遯自高	利涉大川	狎習波濤
有舶遠邁	覆物而膠	天遼海闊	會不容劬
千命其魚	一手之烈	非波大勇	淪胥以威
人溺猶已	往哲是埒	非以嬰譽	唯義是悅
載沉載浮	既援且引	瞻望弗及	唯力之盛
煦之曠之	潛焉涕實	置諸衽席	絕無畦畛
翁行其意	人報其功	頌聲洋溢	尸祝其同
買絲綉像	鑄金範容	勵世能俗	穆如清風



江德善委會召開各組會議

右：張翰庭
中：王德勝
左：王德勝

各組委員掛口外

寧波同鄉招待張翰庭先生

失事經過及善後

漫天烽火，遍地哀黎，亂世獨狗，觸目皆是：然而繁華海上咫尺之內，死難之慘如江亞輪數千乘客所遭之厄運，殊不多觀。

招商局行駛滬甯鐵路載重三千三百餘噸之江亞輪於三十七年十二月三日

下午四時許由上海十

六舖三號碼頭起檢赴

甯，據出口報告單所

填，載乘客二二八五

人，(無票乘客及孩

童甚夥，確數尙待調

查)船長沈遠才以下

船員一百七十九人，

裝貨一百七十五噸，

六時四十五分駛抵吳

淞口外橫沙西南白龍

港洋面水道，(東經

三一·一五度北緯一

二一·四七度)正當

船員及乘客進膳之時

，船身後部突然發生

轟然巨炸，全船立受

劇烈震動，船上燈火

頓時熄滅，乞援汽笛

僅鳴一聲，即告寂然

，時正暮色蒼茫波濤

洶湧，墨船老幼，驚

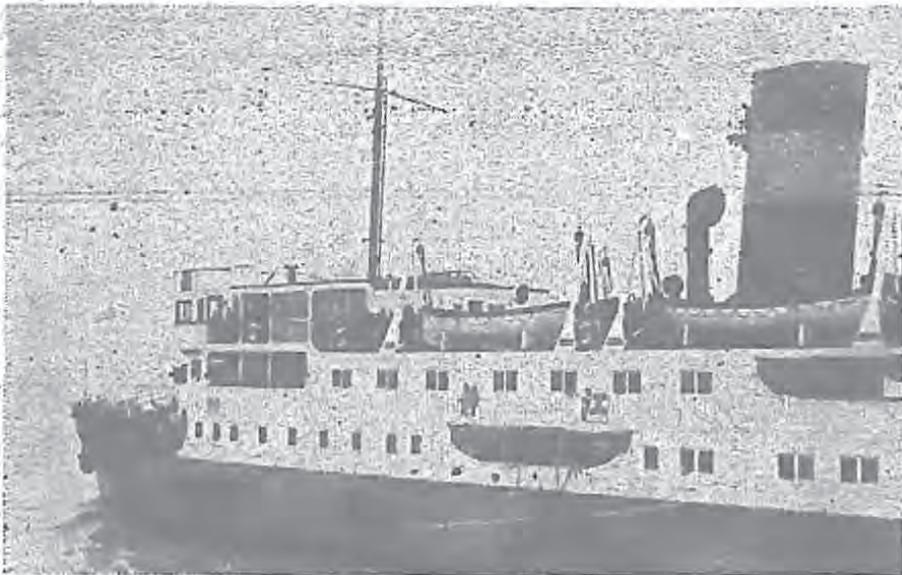
惶萬狀，不知所措慌亂中

羣相擠軋，紛向船頂甲板

奪路奔命，駭叫悲啼恰

天呼地，如趕屠場，如臨末日，慘慘景狀，積疊難罄，不數分鐘即覺船尾

(客旅救被回載輪淨江之迴回甯由晨次)



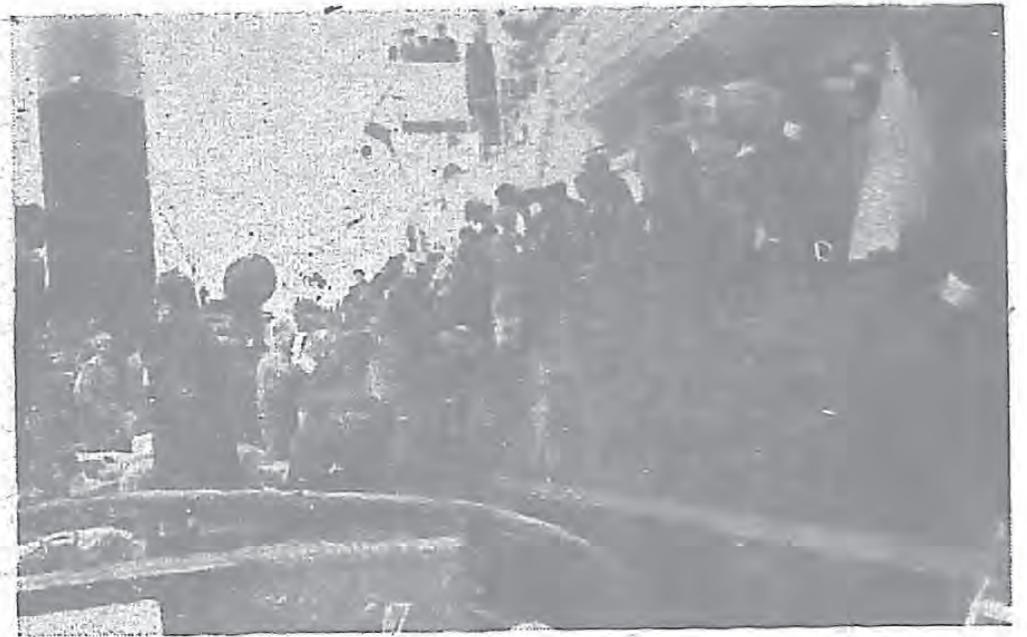
(板鉄之格台起炸爲个有該殘毀江)

高層之甲板僅爲一二尺之海水所淹，煙囪桅桿及救生艇仍露於海面之上，但以下沉過速，下層艙房內之三四等艙旅客遂無法脫逃，致遭滅頂，據沈船長翌日(四日)向招商局航務處口頭報告稱，爆炸位置係在船身後部之右舷，爆炸力極爲猛烈，爆炸處附近之電報房於爆炸發生時，即應聲坍塌，報務員二名一傷一死，死者屍體殘缺不全，傷者情勢甚屬危殆無生望，

由於電報房之坍塌，故求救電報亦無從拍發，云云，幸失事時附近洋面適有茂利輪，華字第一第二兩號漁輪及金源利機帆船駛經是處，經茂利輪救活者五十餘人，華字漁輪救活者百餘人，其他尚有若干船隻數艘，或袖手旁觀，或乘機劫取財物，或有勒索情事，善惡之分有如涇渭，可勝憤慨，本集特書專文以記之。

江亞輪失事之後招商局即積極辦理善後事宜，連日會派船隻多艘前往出事地點極力開始日夜加工打撈，五日晨復派專輪載運遇難家屬，前往出事地點實地視察，該局並成立善後委員會，辦理善後事宜，六日下午全局商議職事，員開會商討，由徐總經理親自主持，切實叮囑該局職員，務必竭誠辦理此事。

甯波旅滬同鄉會方面，以被難旅客十九皆係甯籍，乃於十二月六日召集全體理監事會議。成立江慘善後委員會，推黃廷芳爲主席，並分設治喪



曹、虞、兩檢察官會同善波旅滬同鄉
會江亞輪慘案善後委員會各組長搭「
元培」輪查勘江亞出事區相（圖：到
達銅沙洋之情形）

登記，保管，攝影，糾察，法律，財務，救濟，打撈，宣傳，聯絡及監查各組，爰分各組負責人姓名及任務如左：

治喪組：穆子湘、黃振世、章綱庭成驗善後事宜
登記組：陳忠阜，登記被難旅客
保管組：傅隆才，周師鴻，趙仲甫（被難家屬）
保管遺物及發還

攝影組：陳翔庭，攝取遺體
糾察組：李基光，維持秩序查究認屍家屬
法律組：夏功楷、鄭麟同，虞舜，維護法律

財務組：黃延芳（兼），掌管經濟
救濟組：葉榮章，葉雲屏，救濟被難家屬

打撈組：周啓範，鄭梅青，督撈屍體
宣傳組：王培基，宣傳事宜

總務組：周采泉，王同慶
聯絡組：虞文銓，王耐寒

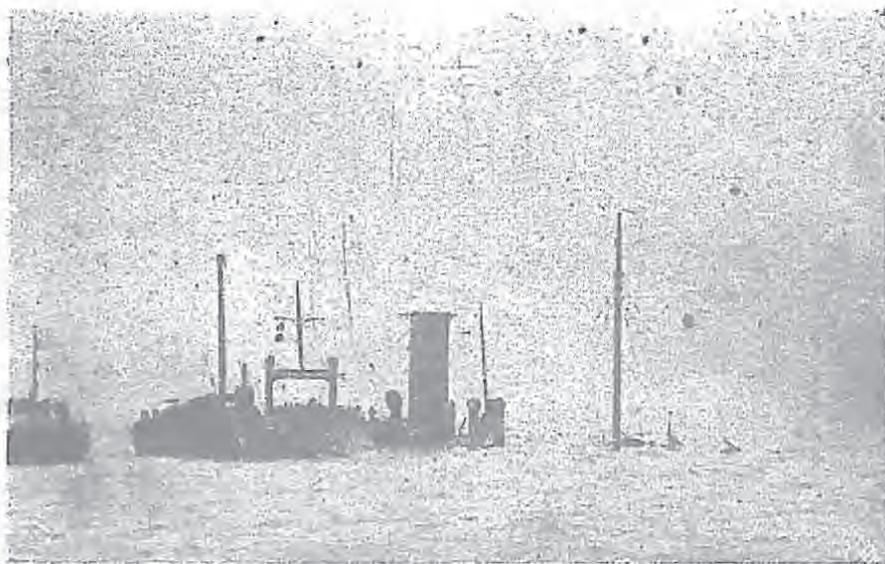
監查組：王後鏞，鄭太慈，監查各項事宜
各組人員均能協力同心互衷共濟且能公而忘私，

任勞任怨，故雖千頭萬緒困難多端，皆能迎刃而解，成績斐然。打撈及監查事工作情形可參閱本集鄭太慈先生所撰自「銅沙洋面談到桃源路」一文，倘非身歷其境，其敘述決不能如此精到也。

至屍體撈獲者迄至本集出版時已有一千三百餘，被難旅客經善波同鄉會登記者數逾四千，已於本刊首頁詳見姓氏。

嗚呼死者已矣，生者何堪，前籍人士遭此浩劫其哀痛為何如乎。

本集編者於此深致悲悼，並望有關當局於此大失事之慘劇，於航政迅謀改善庶旅客安全能有保障，則千百冤魂之犧牲不無深切之意義也。



沉沒裏外銅沙交接處之江亞輪傍為打撈起之遺屍骸厥

曹·虞、兩檢察官同打撈組長
周啓範檢討下水調查出事真相

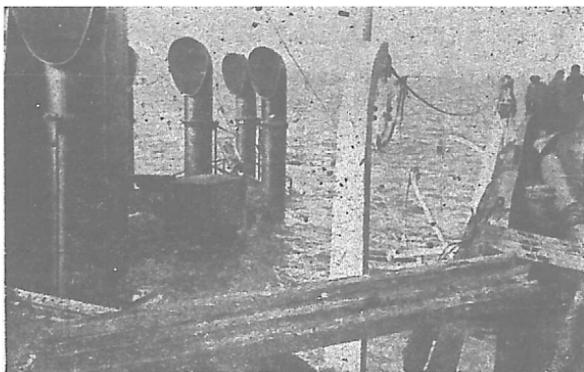


檢察官與各組長查勘畢在江亞
駕駛台頂合攝

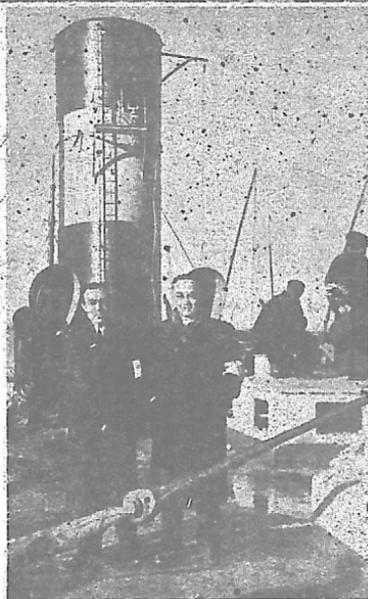


在江亞台格上視察打撈情形
右：濟安輪林大副
左：打撈組長周啓範





上：漲潮回頭時之打撈情形



(右)宣傳組長王培基(左)
中：法律組副組長鄭驥同律師
下：平潮時之打撈工作



從銅沙洋面談到桃源路上

· 太慈 ·

江亞輪慘案發生後，寧波同鄉會理監事即着手籌設江慘善後委員會，趕辦集團治喪，我的任務是「監查」，十二月七日下午三時搭「海滬」輪

去到口外，黃昏六時到了銅沙洋面，因時過晚，不易靠近江亞，只得就近下旋，隱約見江亞烟由與騎馬槍浮沉海上，時海風刺骨，不敢久立，亦不忍再看，回身進船，一宿無話，越晨（八日）黎明即起，邀「大副」放汽笛通知「濟安輪」（該輪為招商局救濟專輪）前來接渡，少頃對面拉出一回聲「表示已知，不一刻由「國山」輪來接我到江亞旁之鐵駁上，便見三四班打撈夫正在下水工作，我就走到江亞駕駛台頂上，見後輪連電報間多已粉碎，特等輪上面左右台格上兩只救生艇安然無恙，後部如釜底形鐵板一塊突起，正看間，身邊忽起騷動，掉首一看，原來從二等輪撈起一具年近五旬男屍，腰間又繫抱一「十二三歲」幼童，互抱不放，其情之慘，令人酸鼻，同時從駕駛台扶梯口亦撈上一年的十餘女孩，兩手緊抱五六歲小孩各一，一望而知是三姊妹同罹此厄，前大輪又開轉輪聲，四



（從江亞輪前大輪起屍之體一管）

見一女屍懷抱一嬰孩，似在哺乳，另一有七歲小孩緊抱婦人左尾，接連

撈起一六歲相近小孩，右手捏「菱角」一枚，左手持飯碗，想像此孩在進餐時尚以「菱角」為戲，活潑無知孩童霎時遭此大難，有如晴天霹靂，寧由誰作？實最難明。

剛出水之屍體大都面目正常，似入睡狀，若干女屍脂粉蔻丹，宛如生前，蓋其未經空氣，故容光依然也。



（從中撈起之孩屍）

落潮回頭，停止工作，屍體搬入大輪，當衆加封，是日共獲屍體一百〇六具，我就帶了此一百〇六具屍首從風驚濤中向吳淞進發，將近吳淞口隨船被難家屬焚香招魂，哭聲之哀，聞之酸鼻，滬雨僅一宿之程，向稱安善，而今遭此奇禍，使千百無辜同鄉冤沉海底，被難家屬常肝腸寸斷矣，下午四時半「海滬」輪抵南市三號碼頭，被難家屬佇立輪埠不下千人，迴首相望，莫不盼其回難之父母，妻子，兄弟，姊妹，屍體歸來，招商局事前已知三號碼頭

十分擁擠，恐人多受阻不能起屍，當電知運屍之「國山」輪到一號碼頭停靠，予隨「海滬」輪到三號碼頭後，祇得勸告被難家屬請從（九日）起回鄉會領取「認屍證」，然後到桃源路屍場認領屍體，連連事理者知無可奈何，各自散去，但仍有多數不聽勸告，謾罵無狀，予總以被難家屬內心極度悲憤，深表同情，不予計較，九日晨會同糾察保管兩組到招商局請派



人去運屍體，沈副總理即派張力山先生同我們邀集提籃橋救火會全體同志協助搬運屍體，我們到了提籃橋遇消防隊長張貫時先生，貫時先生係鄞縣宿儒張禹湘先生公子，既是自家人，一切自荷照顧，當即會同警員啓封開棺，那時有人高喊「監查組」前來監視開棺，我以一馬當先，走上鐵板，鐵板揭完，向下一望，不由大吃一驚，列隊排臥一百〇六具屍體經一夜之隔，面容迥異，口眼劇變尤甚，七孔中大都掛有血迹，見之生長，當時予心欲倒退，但實無旁貸，祇得抖擻精神，勉為其難。

當第一批屍體運到桃源路屍場時，場外被難家屬聚集千餘，秩序非常混亂，迨第三批運到，在保警隊及糾察組維持下，乃能列隊認屍，時「江

(作 工 撈 打 緊 趕 週 四 輪 亞 江)

「江亞輪」各組人員尚未到齊，屍場應用物件如剪刀、口罩、紗布、藥品等在在需款，負責無人，且有幾位不願負經濟責任，正紛亂中，我只得毅然負責辦理，在人事上，財政上，物質上我都挺胸擔當，我想好在為的是死人，只要不欺我心，何辭勞怨，接連忙了三天，雖工作十分緊張，但尚能應付得宜，不辱所命，竊以為慰，九、十兩天陳屍場中運到屍體約五百具，男女老幼分別列陳，被難家屬哭聲震天，悽慘景象楮墨難罄。

屍體運到陳屍場

中，分男女老幼陳列蘆棚之內，俟檢察官檢驗之後，即會同警員及保管組，編排號碼以誌識別，然後檢在屍體上所有首飾財物，檢查步驟則從髮警查起至兩耳，口內（有否金牙）頸項，指臂，兩腳，查畢再檢視衣服，凡裏外暗明各口袋，如旗袍之左右腰插袋，襯衫口袋，襯褲小袋，大小褲帶以及鞋襪均一一注意，查到兒童身上方法略有不同，最注意是在口袋所藏玩物，以及學校證章，無不詳細抄錄，以便家屬認領，惟各屍衣服必須盡用剪刀裂碎之，免有物件遺漏，在初檢查時，確覺心驚胆寒，後經濫場檢密官說明，謂「吾等視屍體譬如物件」；則必能坦然，心理一變，故恐怖性頓時冰釋，世間萬事皆有理喻，明理而行，如入坦途，何難之有？

(李 行 起 撈 運 搬)



海天浩劫話生死

。不可為而為齋主。

俗云：生死有命，富貴在天，若有定數，莫可逃者。江亞輪浩劫，千百人慘遭沒頂，豈天意使然耶？抑偶逢其會，遂罹斯難耶？冥冥者仁慈之神乎？奈何以萬物為芻狗耶？被難中有被炸而亡者，有滅頂窒息而歿者，有獲救後因傷而殞命者，有舉室罹難者，有僥倖免死者，有獲救生還者，幸與不幸，或死或生，孰令致之，誰又能向蒼穹究詰乎？爰書左列各事，以為談助。

（撈獲屍體運裝鐵廠大船）

嬰孩奇遇

有業縫紉者於江亞沉沒時，倉皇奔命，忽念有包裹置艙內，急遽返艙取出。旋幸為他舟所救，深自慶幸，喘息甫定，忽覺包裹有物蠕蠕伸屈，異之解視，則襁褓內藏乳臭之嬰兒，彼於錯中誤取者也。

董大椿

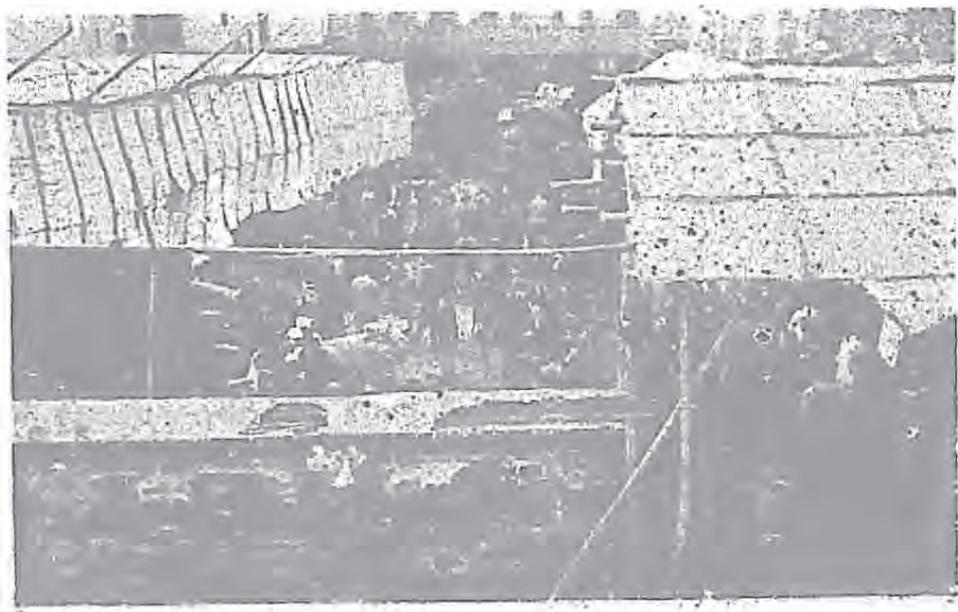
董大椿為甬江北岸新奇香居老板，亦於江亞沉沒時罹難，迨十二月十九日始撈獲，編號時（屍體一二二〇號）有男女兩人前來認屍，既認定，一婦人曰：「噫！老板何死之慘也！」語已，見大椿左眼血涔涔然，聚於眼眶，旋轉不已，散而復聚者數次，豈其鋼沙渺渺，迷魂失途，經此一呼，始復來歸乎？

姊妹淘氣

十二月十一日中午，予自四明公所步出。見門前一

老嫗坐人力車上，詢問桃源路甚急，予乃上前問故，嫗曰：「吾女赴甬多日，昨夢相告，謂已來滬三日，住桃源路小姊妹淘氣，晨與由楊樹浦驅車來，沿路探詢，不得其地，頓一人指示謂在東新橋相近云。」予謂：「桃源路已闢為江亞輪罹難旅客之陳屍場所，汝女去甬之日，是否相符？」嫗聞予言，略過疑，繼乃大哭曰：「吾女死矣！」予曰：「且弗悲，曷去一認」，於時皆趨進屍場，甫進門，見嫗直奔右棚第二欄一年約二十歲之女兒，撫屍大哭不已，果其女也，見其女口中血泊泊出，予環視左右所陳之女兒，年皆未滿三十，所謂小姊妹淘氣是也。

（桃源路陳屍場）



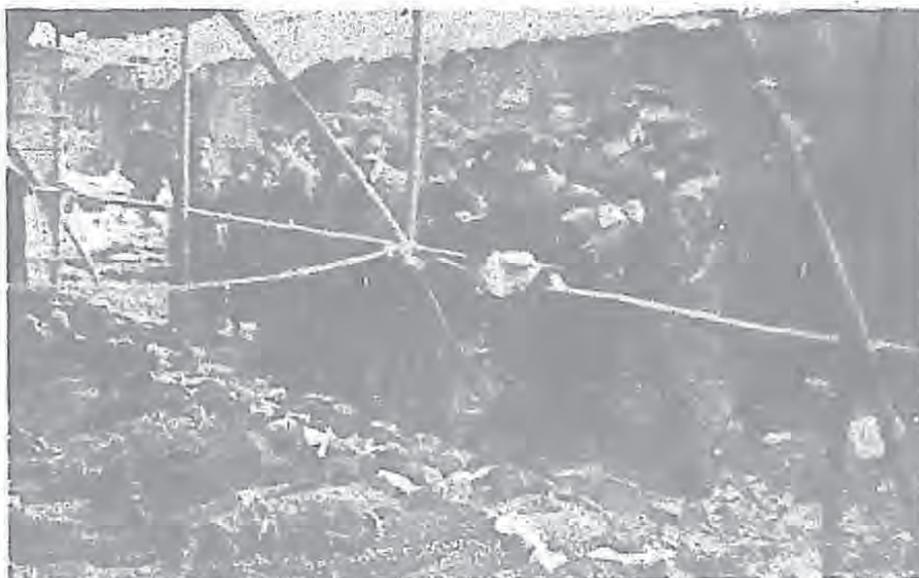
牆壁角落

十五晨八時，當場務組徐詩苗值班時，來一男子，口稱：「牆壁角落在那裏？」且說且行，徐因認屍時間尚早，阻不放行，二人爭執不已，余出問故，彼男子曰：「吾妻相告，謂來已三日，爾雖逐日來認，因在牆壁角落，故未予注意。」云。言畢，復奮身欲進，余以事頗離奇，故縱之入內，並指牆角之所在，見彼逡巡牆角下之第一個女屍，視之赫然其妻。撫屍大慟，棺殮載去。

屠宗茂

江亞輪理貨員（俗稱汰利）屠宗茂在羅難之夕，魂歸瀕濱，因驚魂未定，錯入鄰居，見鄰兒酣睡，喜之，（屠生前亦頗愛此兒）戲拍兒臂，越晨鄰兒病，召巫者查看「日脚本」（滬人習俗）曰：「彼一野鬼白相，三天後可告無恙」。人以其妄，不之理。嗣宗茂之妻獲悉乃夫罹難，一哭幾絕，越十四天請「肚仙開亡」，籍通陰陽，宗茂借肚仙之口曰：「吾當罹難之夕，曾回家，因錯入鄰家戲拍其兒而去，妻故不知也」。於是方知是日鄰兒突病之因，此為保管組傅隆才先生告余者。

（會同有關機關檢驗屍體）



殊筆點名

十二日午後一時，有一婦人挈一約八九歲兒童，徘徊屍場，余初以彼為「賣牛黨」，叱之去，彼曰：「此來非認屍，認行李也」，余益疑，詳詢之，婦曰：「余夫已亡，備此兒，因無已為活，乃挈兒往返滬甬，單幫糊口，是日去甬攜行李，先交茶房，不意兒長號不肯去，乃攜兒上岸，乘購果餌誘之下輪，穿越馬路時，余衣被一三輪車擦破，糾紛立起，逾二小時不得解，聞江亞輪汽笛，倉卒奔舟，但船已離岸三尺，不得已挈兒歸家，怒撻之，兒曰：「阿母弗打兒，非不去甬，但見碼頭上一丈餘巨人，藍臉赤鬚，手執硃筆向旅客點名，兒駭極故號也」。余以其頑童謠語，置之不理，翌日聞江亞失事，死數千人，始悟兒言非為無因」若冥冥中自有安排者，其信然乎？



（圖為）僅留半臉右手無下體之屍女

秦胡蓉蓉
蓉蓉為甬秦即滬之媳，屍於十二月卅日始撈獲。秦之家屬因時久難辨，頗費周章。其大日衣服雖類似，終難斷斷肯定，惟髻後有齒，謂繩纏

秦胡蓉蓉

冥中自有安排者，其信然乎？

，小衣既下，果見肉瘤，始認定檢去，于一月五日其夫到同鄉會領取遺物曰：「吾已三娶妻室，元配×氏抗戰時搭景昇輪逃難，葬身甬江，續×氏於卅三年避兵禍，搭昇平輪卅甫，在吳淞遭沉，今娶胡氏又逢斯厄！迴憶前情，猶有餘痛」云。似此遭遇，共有定數，芸芸衆生，何事紛擾！

李阿徐

十二月九日有三婦人在(一五四)號屍體旁逡巡不去，予問其故，婦人曰：「此屍頗似鄉間舊鄰居李阿徐，阿徐與予闊別有年，此次伊因事來滬，備於去甬時至我家午膳，匆匆相敘，旋又匆匆別去，故猶不敢認定」



地檢處會同監查組鄭太慈檢屍體

云。另一婦人指屍臚曰：「阿徐，汝果有靈，速示特徵」。語已，白沫從屍口突起，余曰：「無疑矣，速驗」，又一婦曰：「即阿徐之母與姊明日可到滬，且稍緩」。言訖而去，翌日中午，其母與姊偕三婦人復來辨認之，果阿徐也，其姊謂固疑阿徐必罹斯難，叩其故曰：「初三晚夢阿徐來家。遶奔吾床，收余手猛咬之，驚醒惶慮不已，次日報載江亞失事，即借母來滬竟與夢驗」。云。言時舉左臂示余，脈寸上隱約有紫痕，狀似被嚙，奇哉！

十一兒童得

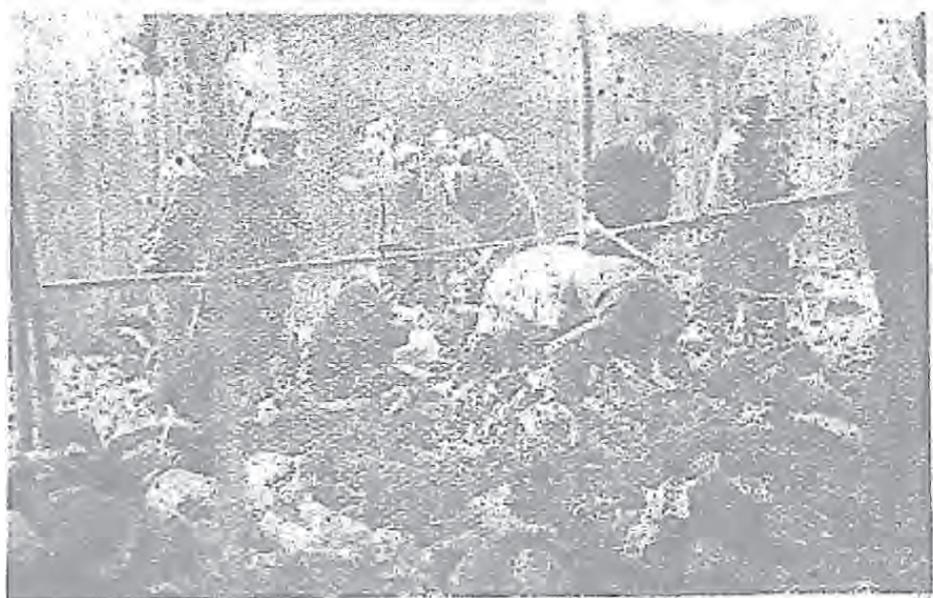
慶更生

一邊姓七齡兒童

(鄞南姜山人)借其

母姊乘江亞輪臥「大副室」(大副係其親戚)出事時，其母與姊倉皇外逃，不及携兒去，該孩知大禍臨頭，兩眼直注大副，意在求援，奈大副視若無睹，竟掉首去，孩不獲已，舒展微力，向怒濤駭浪，拚扎逃命，正危急間，來一男子擢之出，置台格上，囑孩弗動，復入艙，頃刻間，救起兒童達十一人，事後各家長探得該見義勇爲之壯士，係十六鋪某行職員，於時備禮饋贈，却之曰：「同舟共濟」是吾人份內事，何謝之有，各家長僉以此恩難忘，皆以其子認彼爲義父，然猶不肯，再四相請，乃俯允之，事後詢問邊姓孩子被救經過，曰「事之經過頗難記憶，惟知當時我所認識的爸爸(指大副)不來救我，而一個不認識的爸爸救我出險」是見人間古道熱腸與夫爲忍冷酷，每易流離於急難中。

(地方機關會同保管監查兩組當場查封屍體上遺物)



船上兩命

張翰庭先生云，當金源利拯救罹難旅客至無可復救時，始命解纜開船

輪機動時，忽聞救命聲，即命停航，命船夥以電筒探照兩舷，無所獲，且茫茫大海，黑暗無光，無法蹤跡，復前行，又聞呼救聲，異之，命下艙艇巡視四週，迨至船頭，見鐵鎗上露一人，另一鎗尖銜一幼童，即快救登船，幼童已凍僵，急去其溼衣，裹以棉被，並出薑湯灌之，至第二匙始漸甦醒，第三匙進口，連呼「熱熱」，乃命其徐徐自飲，飲已，瞳目四週，而囁囁言告張先生曰「為瀝瀝不安，由姑母挈領歸甬，在輪晚膳畢，因內急出艙小便，不意身在此地，但我有姑母等六人去甬，今僅我一人，恍恍忽忽，如在夢中」，問其姓名年齡曰：「姓俞，年九歲」言已，狀極疲憊



開始檢驗

命其安睡，延時另艙內一老嫗，哭甚哀，問其故，曰：「吾有六人去甬，今僅吾一人，惟內一九歲之姪，乃吾兄獨子，此次返甬係吾主見，吾雖獲將何以見吾兄」，言畢悲傷不已，夥聞嫗言，與頃獲救幼童之曾相吻，乃引嫗認之，果然，姑姪相抱大哭，鹹死生由命，劫難有數耶！

一一四四

十四日九時，運到屍體，內有一屍，左腳已斷，陳屍三天，無人來領（三天後如無人領去，由江警會代殮）十八晨正擬代殮，來一男子，認

鄧照邱隨人邱星一君之夫人邱吳月湘，於十二月三日攜其子去甬，在未就道前夕，戲謂邱君曰：「妾與君結婚八載，雖情愛彌篤，惟中心終覺怨恨，此去甬江最好永遠不來」。邱君曰：「既恩且愛，勿妄言恨，且離家在卽，何出此不吉之言，語畢相視而笑。次日邱君送吳女士登輪，在輪埠握別時「吳又曰：「十一再見」。越日（四日）江亞輪失事消息傳來，吳女士及其幼子竟遭難。邱君悲痛之餘，即加入甬波同鄉會江慘善委會在口外從事工作，十一日獲見一女屍出水，視之果為其妻，不覺大慟，

生死鴛鴦同命鳥



（生前照）

下：口外同攝照

竟臥地與屍合攝一影，可見生前伉儷情深，初不料一語成讖千古永決矣！

哭亡室吳女士

邱星一。

亡室吳月湘，為余中表妹，結婚後，主持中饋，井臼自操，八年來辛苦備嘗，身心交瘁，繼得完果，不幸竟罹此厄！回憶過去，形影相隨，如同比翼，奈何伙伴倏變滄桑，一般辛苦頓成夢空，悲來記此，以誌不忘。幼原中表，長作妻房，可憐短命良緣，只此八年夫妻，程隔咫尺，沉淪七日，不是船主誤殺，何苦一喪人天！



兒媳再附輪船以備，俟母病痊又來慰，本月初接電知母病危，遂全家大小七人乘江亞輪船過歸，不幸同罹此難，船上親友即電在漢經商之姪兒陳志祥，陳遂於五日附中央航機五三八號飛滬，當晚該飛機於江亞失事，陳祥志亦慘遭非命，已在中國殞後館收殮，至病臥寧波家中之陳母，聞得噩耗即一急而絕。

又該失事之失航機中受傷乘客袁智茂，因長兄及嫂姪三人，為返寧波



(前之水下夫撈打)



(時水山體死張撈)



體屍獲撈運扛上駁鐵在

，許其補購來回票，折回上海，但茂利出口較遲，經過襄銅沙洋而時，發覺江亞已遭爆炸，乘客難情形，慘不忍睹，茂利除拯救若干遇難者逕送舟山外，此誤乘倖得脫險之張姐，又驚又喜，伊本信基督教，高唱讚美詩，感謝上帝，遂於海門登陸，就近取道返甬。

祭奠卅日辰，乘江亞輪同遭慘劫，接得在滬季弟電告，趕乘飛機來滬料理，竟亦遇禍，幸經救治，生命尚無危險。

錯乘他船竟免一死

聞有一寧波張姓老姐，本已購定江亞船票，上船時竟於忙亂中誤乘與江亞並泊之茂利輪船，舟夫隨後亦將行李悉數搬上茂利，起旋後始知此船並非往寧波，而係開往浙東海門者，張姐憤喪萬分，經茂利船員勸慰再三

因禍得福

慘案中，曾發生一葉翁失馬，幸知非福之事，影星張翼之父曾自寧波軍艦兩促張翼將眷屬遷送回甬居住，張乃託人代購回甬船票，曾聯得江亞輪二等船一張，在該輪開行前，張即護送眷屬上船，待碼頭，因中途就輪過久，船已離岸，張乃頹然回家，夫妻二人沿途會互用埋怨，惟聞江亞輪發生慘案後，不禁為自己慶幸，他們實無異於從死裏逃生也。

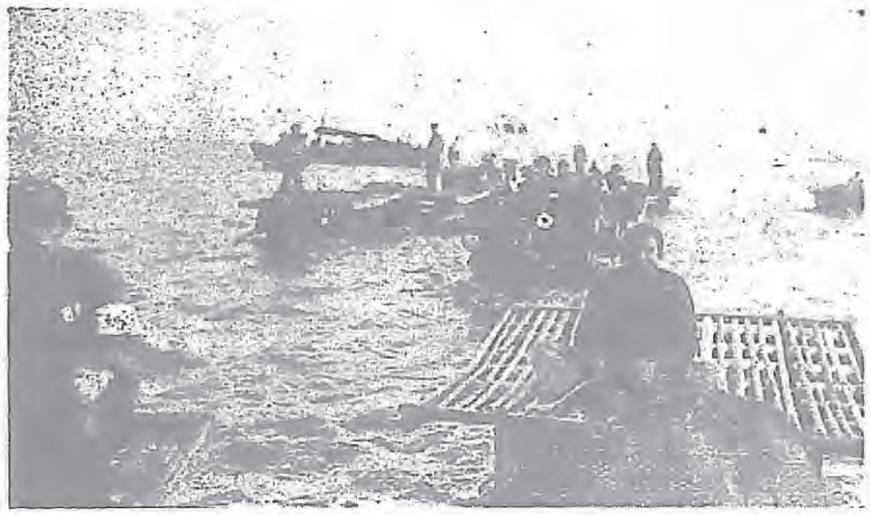


魚口餘生

天暗浪急，懼甚，乃堅持上，三日遺物二月廿一日有施子敬者，黎一童，前來認海，揮扎呼援，後被金源利鋪蓋之索不中，起另一海客，其用足與婦許李氏已遭滅頂！

登陸後僱牛車向白龍港進發

領去遺物對表如後
實業部登記證件兩封
租屋契二紙 太古保險單一張 何道遠堂總書一張 開鑿礦務局電報工程證明書一紙 震旦大學畢業證書三件 郵縣政府何寶德君函一紙 救國公債四張 印度羅比連玉一塊 銅元大小及銀幣三四五枚 乾隆銅錢一枚(金鑄)玉華金店一副 鍍金耳釧一副 名字戒一只 九開洋金戒一只 金簪一只 金小花并一只 金鈴一只 鍍金耶穌紀念章一只 金挖耳翠圈各一只 翠帽花三只 山玉元寶及紅寶各一只 老光珠八粒 銀洋十三元 廿毫銀角及十毫幣二五只 滿洲五分及香港銀角各一大小珠三粒 銅鈕扣三粒 銅鑰心一只



無記數的江亞輪失事，在成江的輪船上，他向水手說：「快去救他，但客炸之後，他無一法帶他回，奈何同游水，把從

慘案中的慘事

副組長 鄭太慈 (有) 報告 打撈情形 江亞輪 爆炸缺 口圖樣 監查組 鄭太慈 (有) 監視 安排屍體



向白龍港發掘已埋屍體從三九港僱牛車登陸時之情形

炸裂損傷部份係石舷後部，炸裂位置在第三後甲板開輪。(甲)炸裂範圍：第三輪石舷及上層外板炸破。(乙)第二後甲板開輪，貨艙門附近一帶向外突出(丙)一號加油房及四號加油房，三等客室右舷圍壁及右舷走廊炸裂。(丁)報務員室及無線電室炸裂，右舷圍壁被炸凸出，走廊亦向上炸開。

炸裂現調查：第三輪：右舷上層外板在第三貨艙門下約三呎地位，護欄木下面炸成橢圓形洞，前端約三呎，中央約七呎，後端約五呎，長約十八呎。炸破洞口上端約二呎向外彎曲凸出，下端一部份向外凸出，其餘部份向內彎曲。其位置由船底起算，約在第三張外板。後部二層輪，第三貨艙門後面一層已向外開，第三與第四貨艙門之間，傍板均向外彎，但未破裂。篷帳甲板：三等客室及第四加油房間甲板炸裂，房間圍壁向外彎曲突出，甲板向外炸開。遊步甲板：報務員室及無線電室甲板上炸開。房間圍壁向走廊彎曲，走廊亦向上方炸開，一部份突出於外。救生艇甲板：因報務員室及無線電室頂部炸開，本甲板鋼架，亦向上方彎曲凸出。機器房及鍋爐間依然完整，並無炸壞徵象。



航政局舉行前週「周查案定會議」後一星期交通部為澈底明瞭此次江亞輪失事真相，並聽取各方面對該案之意見，特派該部參事王輔宜來滬，會同上海航政局長洪瑞濤，於十二月二十一日上午九時，邀集廿一有關團體，在招商局六樓舉行調查會議。應邀出席者有紹興七縣旅滬同鄉會，蘇浙監委行署，上海地院檢察處，上

海港口司令部，中國航海駕駛員聯合會，中華海員總工會上海分會，上海銅沙引水公會，中國輪船協會，造船工程學會，招商局，中國海事建設學會，海軍第一區司令部，中國輪機師總會，滬滬警備司令部水上統一檢查所，海軍第一軍區司令部，中國商船駕駛總會，滬波同鄉會，滬滬運輸學會，全國輪船業聯合會，及航政局，交通部計廿一單位。江亞輪船長沈遠才及大副等亦均列席參加。會議重心在研究兩點：即(一)江亞輪之爆炸原因，(二)江亞輪出事時之航線是否錯誤，開始討論後，各單位代表均熱烈發言，聲波回響會法律組與工亞輪船長之辯論尤為劇烈，對爆炸原因一語，各方面意見互殊，海軍方面代表認為根據跡象觀察，江亞輪爆炸情況可能係由遭遇飄雷而起，惟表示亦無法遽作肯定論斷。研究結果，因任何團體未能提出否定之反證，故對以上兩點，「初步決定」為：(一)江亞輪失事並非由於鍋爐爆炸。(二)江亞輪於出事之航線並無錯誤。

至失事原因，究係因貨物中藏有烈性爆炸物而爆炸，抑或係因受水雷之襲擊，則尚待調查證實。

三、法官兩度展勘

法院方面之履勘江亞輪殘骸與前述交通部航政局舉行之專家會議，其性質雖不相侔然於此亦應略為一敘。法院方面所注意為本慘案之責任問題。十二月十四日上午上海地方法



(僱民船運屍)銅沙)

院檢察處特派檢察官曹鴻，虞炳銓偵查，曹虞二檢察官乘招商局濟安輪赴吳淞口出事地點履勘，因風狂浪急，無所獲而返。

十二月十七日再度前往勘查，偕行者有奔波同鄉會法律組夏功楷，虞舜，鄧麟同，王培基西律師，打撈組周啓福，招商局總輪機長張金德，海事科長范嵩，業務主任胡家鑫，紹興同鄉會法律組鄧鑿奎律師，蘇浙監委



供目擊材料，以便偵查。

四、內藏爆炸物可能性之查究

基上專家調查及審議情形，足證航線無誤，鍋爐完整，則觸礁及鍋爐爆炸云云，不能貿然肯定。故失事原因非受內藏爆炸物之爆炸，即受魚雷或水雷之襲擊。內藏爆炸物可分二類：(一)為定時炸彈；(二)為軍火或

行署代表曹良卿，暨輪機駕駛公會代表，各報記者一行三十餘人，於上午八時十分乘濟安輪出發，十二時許駛抵江亞輪出事地點。由潛水夫入水在沉船四周搜索，據潛水夫報告的船底完整，爆破處在船尾，似由內向外爆炸者，檢察官並登甲板上實地勘察。嗣又在水中撈起船殼上擱開之鐵板兩塊，以作為偵查之參考。迄四時許始畢。一行於昨晚九時許返招商局碼頭。據檢察官表示。須開庭偵訊該案之各關係人，以明該輪肇事真相，並擬防該輪生還旅客能提

其他有猛烈性之炸藥。然定時炸彈多屬小型而便於攜帶者，以可攜帶之炸彈，使三千噸以上之船隻立時下沉，專家等之意見均認為頗不可能。有關方面乃就夾運軍火或其他炸藥之可能性一點着手縝密調查。據潛水夫報告，炸裂處處近船尾右側之第三貨艙。故該貨艙內所裝貨物，為有關方面注意之目標，經調查後獲悉該貨艙所裝貨物如左：

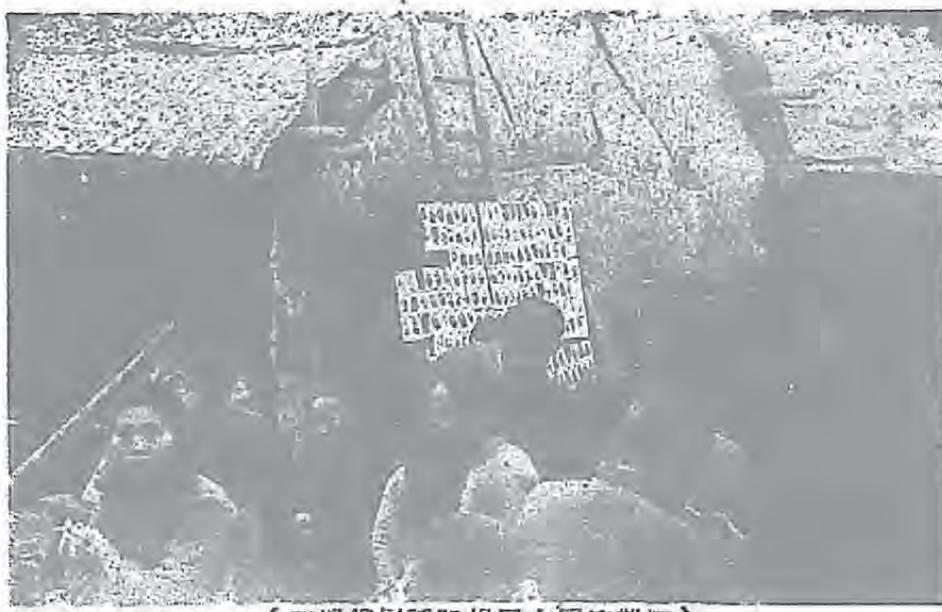
生漆	一六件
火油聽匣子	二六件
火油空聽	三〇八件
磁器	七二件
油墨	三一件
搪瓷	一三件
舊鐵	一一件
白鉛	一四件
筍干	二四件
洋碱	二〇件
漂粉	五八件
肥皂	二五〇件
煙叶	一〇〇件
糖包	一二五件

管理貨物之責任屬於理貨員，而艙內裝貨者為看艙人。查江亞輪理貨部全體員工姓名如下：理貨員張性初(生還)馮贊品(生還)助理員朱福根(失跡)顧頌芳(失跡)俞良榮(失跡)陳俊堂(失跡)林樹坤(生還)屠宗茂(失跡)看艙人董水根(生還)胡志鰲(生還)張連發(生還)袁阿堂(失跡)應品發(失跡)趙賢舉(失跡)以上共計生還者六名，失跡者八名。

當經有關方面召集生還之理貨員張性初等六人談話，據稱：(一)第三艙內貨物與前述各項相同，惟件數或與第一二艙混合，稍有出入；(二)出事日理貨部員工無請假者；(三)裝貨時無絲毫可疑之處；(四)負



(針方作工員撈打示指後立成研調在長組周)



(照遺體屍認哭場屍在屬家難破)

查管理第三艙石艙人應品發，袁阿堂二人亦被難，此二人看艙既已被難，欲知第三艙內貨物堆裝之位置，已無從獲知。嗣又召集工頭及小工張壽三等十八名詢悉是日裝貨之位置均甚正常合理，從該項談話中並悉貨艙內除看艙人外，向不許閒人擅入，裝貨前後，且未發現任何可疑之處。

有關方面又依據前項談話，查悉第三艙內貨物之包裝如下：食糖烟葉用草織之包皮裝裹，火油空聽，舊鉄，白鉛，未經打包，是以隱藏爆炸物均不可能。惟漂粉，洋碱，肥皂類則用鉄桶或木箱裝置，乃對該三類貨物特別予以注意經向滬方寄貨人與報關行負責人及收貨人詳細查詢並就其貨物來源多方偵察，並未發現任何疑竇。

五、失事

原因·水雷乎

·魚雷乎!

續密調查至此告一段落，所云夾運或內藏爆藥或軍火，坐是失事一節，似亦難確定。故失事原因儘可臆測為受魚雷射擊或誤觸水雷。據海軍專家云，水雷如為固定性，則出事地點在白龍港附近之經常航線，為本埠通外海之咽喉，自勝利以來艙艙出入，江艙樁梭，日以百計，倘有水雷早應肇事，豈能保留四年之後，而使江亞輪遭此浩劫，殊難索解。惟源雷則因風勢潮流，忽忽靡定，觸船爆炸，因而失事，亦未可知？

查施放魚雷之工具，若說為飛機，或軍艦，倘無確證，何能臆斷，此種推測殊覺幼稚。

總之，失事原因，在江亞輪未經打撈出水之前，殊難查究確定，目前可供參考之資料，厥唯潛水夫，探摸報告，茲又錄三十七年十二月十日另一潛水負責人之報告，並附圖樣，殿諸本文，各界人士，以資探討。

潛水負責

人探摸報告書

及圖樣

- (一) 右舷第五貨艙上之艙門向外；
- (二) 第三貨艙處(即第五十肋骨至五十二肋骨)鉄板扭摺，自柳木以下六尺，有小洞，長約三呎，闊若二寸許；
- (三) 自第五十二肋骨向前，鉄板向內凹，約十呎；
- (四) 第五十二至六十八肋骨，即為下端破洞長約三十二呎，上端(以柳木為標準)約三十五呎；
- (五) 在第六十八肋骨處，(即破洞之另一端)鉄板成錐形；
- (六) 卸煤層之艙門向外；
- (七) 在五十二肋骨至六十八肋骨處之柳木以上房間全毀。



(作工審消之中場屍陳)

地藏法會主持超薦江亞輪罹難幽魂 之各團體輓聯

(一)

意外痛遭逢太息慈航難化險
靈前虔祭奠愴懷浩劫慟招魂

(二)

生死本前因那知淞水無情慘絕同舟成大劫
幽冥開覺路遙指靈山在望好從苦海附慈航

(三)

四明公所公濟義校全體師生

徐學禹

李思浩

浩劫落塵寰爆炸江輪禍
旅客
至心諷妙曲虔修佛事濟
幽魂

(八)

上海佛教青年會輪
海無心殃旅客法門有道
度災魂

(九)

招商局同人

聞難生悲怵目傷心罹浩
劫

望洋興嘆招魂致奠弔幽
靈

(十)

張蓮舫

江水無情忍令蒼生淪苦
海
佛光遍照全遵法力拯幽
魂

王善祥

(十一)

慘罹館吞同漂苦海
誠求佛攝齊到蓮池

四明醫院

(十四)

鄭大慈

大慈度一切

佛光照十方

(十二)

江上幽真難入夢
亞東慘劇總堪悲

江慘善委會主任黃延芳

(十三)

大劫難逃斯民何辜
人生到此天道奪論

(七)

世界提倡素食會



(照遺取攝之時禮屍領認)

聞此禍孰不傷心應爲冤
魂釋憾
溯當時同遭滅頂決非劫
數難逃

(四)

劉鴻生

慘事慟肝腸豈徒桑梓關
情期慰泉臺圖善後

生靈遭劫數願早菩提證
果全憑佛法共超昇

(五)

沈仲毅

虔誠祝告英靈惟願同登
彼岸

盡力籌謀善後但求
無愧我心

(六)

法藏寺住持釋興慈

夙業難亡會逢江輪同淹
沒

前因不昧仰仗慈力悉超
生



(三七後撈獲之屍體)



代殮無主屍體



- (上)：穿着壽衣
- (中)：化妝後
- (下)：成殮入柩



樓茂卿

十二月十六日，一老嫗懷抱嬰孩，立屍場痛哭不已，詢其故，謂其子會，陳述一切，由媳領孫由南來還，認屍未着，進退狼狽云。因媳分燒在即，囊空如洗，欲歸不得，為其向大會諸公募捐兩千餘元。並籌船票，命其同用，今春發給救濟費，憶及此，即去函探詢，不三日得一甬江慘案委會來函（見後）方知其媳已死，次日又見一甬波報刊載樓茂卿家屬之慘消息，資主委延芳先生即將其應得救濟費二萬八千元匯甬專交其母收用。人世間有此慘酷情景，閱之不勝感慨！

甬波江亞輪慘案善後委員會來函（總字二九）

逕啟者，頃據江亞輪被難家屬，樓茂卿之母樓李韻姐到會聲稱，其子茂卿，自江亞輪被難以後，屍體迄未撈起，媳樓岳岳亦於去年赴滬，向波旅滬同鄉會登記，執有三九〇號登記證為憑，同時向善後委員會登記在案。工度不克，赴滬領取，今開該局第二次發給被難家屬救濟費，一併匯甬，由貴會一萬八千元。不幸媳生一子以後，因家內痛患，而於正月十七日亡故，致函波旅滬同鄉會將該局兩次所發給安家救濟費用，一併匯甬，由貴會



(上：經過二十一天後撈獲之屍體)(下：殘屍二節)



發給，以便就近具領而免跋涉等語，當由敝會在該地，第七保長陳定甫，第八甲長葉江東鎮鎮民代表鍾永利具函證明屬實，并核與貴會出給登記證相符，為此函請貴會可否將被難之樓茂卿部份安家救濟款項，一併匯由敝會，轉發以資跋涉而示體恤，現因物價波動甚烈，尚希速匯是所企盼。此致
甬波旅滬同鄉會 合鑒
黃延芳先生 台鑒

三八年三月一日主任委員趙芝室

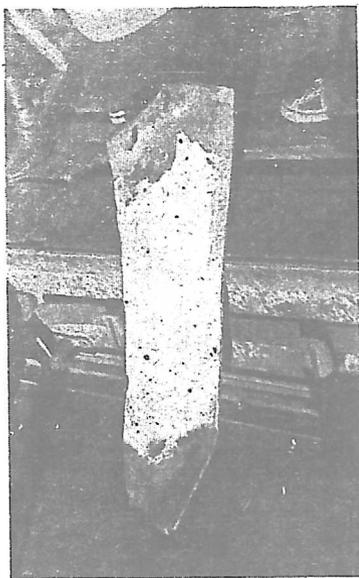
有人肯伸出同情的手嗎？

江亞輪慘案中殉難一旅客的母親，願意在甬傭工來養活他的兩個孫兒。

我是一個五十歲的婦人，僅生一個兒子，名樓茂卿，不幸去年由滬返鄉而葬身於江亞輪中。那時候我的媳樓岳岳適在分曉期中，突然得此噩耗，悲傷過度，亦告身亡。留下一個三歲的小孩，和一個剛滿月的幼嬰。家中平時本依賴着茂卿在外傭工所得，來養活這一羣。今後我們去依靠誰呢？現在我願意在甬替人為傭，換些工資來養活兩個孫兒。如果有仁人君子，肯賜收容的話，存察均感！

樓李韻姐上
通訊處：江東舟孟橋鎮民代表鍾永利先生轉見三月五日寧波報

上：撈獲江亞輪被炸之鐵板



下：濟安輪船員協助整理撈獲行李



被難家屬贈送
甬同鄉會匾額

俾也不忘

民國三十七年十二月三日之夕，招商局江亞輪赴甬覆於吳淞口外銅沙洋罹難者達三千二百餘衆蒙海波旅滬同鄉會諸公組江亞慘案委員會交涉善後備極勞勩存丁鞠凶益成大德用上頌言藉識永佩卅八年三月江亞輪全體被難家屬敬獻

贈賁延芳先生匾額

如已溺之

江亞慘案既發承

延芳鄉長主持正義爲被難家屬奔走最力剝骨銘心永矢勿緩卅八年三月江亞輪全體被難家屬敬上

◀ 看淚和堪不物遺 ▶



（撈獲行李悉數寄放於招商局第一碼頭倉庫）

各家屬認領屍體遺物及行李

男

屍













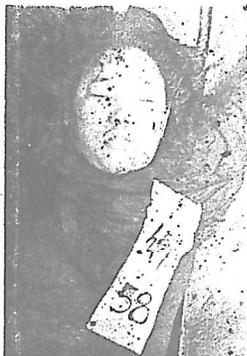


屍

女













屍童兒女男









一一九二	蔣 鄭氏	女	五	六	鄧	一一三一	鄧 季康	男	四	三	鄧	一一五一	錢 濟富	男	二	四	寧海
一一九三	蔣 阿琴	女	二	五	鄧	一一三二	鄧 張氏	女	三	七	鄧	一一五二	錢 寶忠	男	二	一	鄧
一一九四	蔣 小弟	男	四		鄧	一一三三	鄧 紀康	男	四		鄧	一一五三	錢 廣玉	男	五	三	靖江
一一九五	蔣 德青	男	二	一	鄧	一一三四	鄧 楚湘	男	三	五	鄧	一一五四	鄧 志良	男	二	九	鄧
一一九六	蔣 光佑	女	二	一	鄧	一一三五	鄧 小連	男	一	九	鄧	一一五五	鄧 李根	男	六	八	鄧
一一九七	蔣 本潤	女	二	一	鄧	一一三六	鄧 翠弟	女	三	〇	鄧	一一五七	鄧 品華	男	二	七	鄧
一一九八	蔣 計林	男	二	一	鄧	一一三七	鄧 林善珍	女	二	五	鄧	一一五八	鄧 志興	男	二	一	鄧
一一九九	蔡 惠珠	女	一	一	鄧	一一三八	鄧 維霞	女	二	五	鄧	一一五九	鄧 月琴	女	四		鄧
一二〇〇	蔡 瑞興	女	三	四	鄧	一一三九	鄧 國華	男	二		鄧	一二六〇	應 伏香	女	四		鄧
一二〇一	蔡 秀弟	女	一	六	鄧	一二四〇	鄧 聖華	男	四		鄧	一二六一	應 李太太	女	七	十	鄧
一二〇二	蔡 河毛	男	一	五	鄧	一二四一	鄧 聖慈	女	二	二	鄧	一二六二	應 宗綽	女	六	十	鄧
一二〇三	蔡 永華	男	一	五	鄧	一二四二	鄧 妹慈	女	七		鄧	一二六三	應 拜臣	男	八		鄧
一二〇四	蔡 同芳	男	四	八	鄧	一二四三	鄧 有湊	男	二	四	鄧	一二六四	應 錫芳	男	四	九	鄧
一二〇五	蔡 餘慶	男	四	五	鄧	一二四四	鄧 李翠鳳	女	二	四	鄧	一二六五	應 錫芳	男	一	六	鄧
一二〇六	蔡 於金殿	女	二	二	鄧	一二四五	鄧 小毛	女	四	十	鄧	一二六六	應 偉民	男	一	九	鄧
一二〇七	蔡 明菊	女	一	一	鄧	一二四六	鮑 咸定	男	四	十	鄧	一二六七	應 玲苗	女	三	十	鄧
一二〇八	蔡 學金翠	女	二	七	鄧	一二四七	鮑 張寶琴	女	二	九	鄧	一二六八	戴 善源	男	二	七	鄧
一二〇九	蔡 肯本	男	六	四	鄧	一二四八	鮑 蓉蓉	女	六		鄧	一二六九	戴 鄭荷香	女	四	二	鄧
一二一〇	諸 孟通	男	二	十	鄧	一二四九	鮑 佩珠	女	六		鄧	一二七〇	戴 行堯	男	五	二	鄧
一二一一	諸 邵氏	女	五	八	鄧	一二五〇	鮑 和琳	女	一	四	鄧	一二七一	戴 張氏	女	三	六	鄧
一二一二	鄧 佩昌	男	二	四	鄧	一二五一	鮑 毛毛	女	一		鄧	一二七二	戴 午因	女	一		鄧
一二一三	鄧 駒年	男	五	五	鄧	一二五二	盧 秀英	女	二	四	鄧	一二七三	薛 朱向林	女	五	一	鄧
一二一四	鄧 生忠	男	五	五	鄧	一二五三	盧 震飛	女	二	四	鄧	一二七四	薛 懿光	男	三	九	鄧
一二一五	鄧 頌氏	女	四	三	鄧	一二五四	盧 葉玉鳳	女	二		鄧	一二七五	薛 海光	男	五		鄧
一二一六	鄧 頌氏	女	四	三	鄧	一二五五	盧 林華	女	二		鄧	一二七六	薛 莉	女	一	〇	鄧
一二一七	鄧 榮靜	女	三	三	鄧	一二五六	盧 掌歡	男	三	九	鄧	一二七七	薛 錫	男	八		鄧
一二一八	鄧 秀芬	女	五		鄧	一二五七	錢 豐年	男	二	九	鄧	一二七八	薛 孫林錦	女	四	七	鄧
一二一九	鄧 信楓	男	三	一	鄧	一二五八	錢 任氏	女	三	六	鄧	一二七九	蘇 定國	女	二	一	鄧
一二二〇	鄧 蔣月清	女	四	四	鄧	一二五九	錢 淑康	男	三	三	鄧	一二八〇	閻 阿娥	女	二	九	鄧

訴苦

·阿銓·

滬甯線的江亞輪，在卅七年十二月三十一日不幸在銅沙洋面慘遭沉沒，被難的同胞竟達二千餘人之多，死亡之衆，打破全世界輪船失事的紀錄，我的哥哥也在這件慘案中遭了滅頂，在次日的早晨，我得到這個恐怖消息的時候，幾使我不省人事，這以為在做場惡夢！

驚天的奔走，遍閱生還的名單，還幸哥哥幸運地回來，可是希望終於變成絕望！想到了我哥哥與二千餘人的慘死，酸鼻地加入了寧波旅滬同鄉會江亞輪慘案善後委員會，保管組的工作，爲慘死的同胞服務，當第一次看到滿卡車的屍體車運屍場的時候，我的神經突然緊張而麻木起來，經過幾天的檢屍工作，終看不到我的哥哥這個回來！這是多麼悽慘而悲憤的事情，招商局何以要派這種船隻，這樣人員在一宿之隔的途中來送掉二千多人的性命？在十二月十九日的下午，我哥哥的遺體帶着風寒雨從招商局第一碼頭車到桃淵路屍場，我的感覺是悲傷、絕望、慶幸，互相交織在腦海裏，所謂慶幸尚能見到哥哥的最後一面！造成這樣慘絕人寰的大悲劇究竟是誰人？眼前遺留下孤兒（五個孩子），當然是我負起了撫養的責任，於是想到了「死者已矣，生者何堪！」

爲了死者的伸冤，爲了生活的痛苦，我們就組織了聯絡組，雖然是一無成績，但終因在無辦法中想辦法，聊慰存存而已！現在救濟費已經發到「最後」！極待運了，寄語我的哥哥同被難族旅客，你們是無辜被殺的！在九泉之靈，想得到遺族將來所遭遇的前途嗎？唉！誰曉得，誰保得牢，茫茫塵世中成千百的孤兒，寡婦呢！

聯絡組的工作

王爾寒

三個月來，聯絡組的工作雖不能做到盡善盡美，在外表上看來，似乎稍稍避了些責任，可是我們更明白有很多的事情未曾做到，這是爲了種種實際條件的限制，所以達不到原來的希望，這應該表示慚愧，可是我相信

被難家屬都能諒解我們的。

七四

聯絡組動機如何，而怎樣會組織成的？簡單地說，在今年一月初，那時全體被難家屬大會已開了數次，在這幾次大會中給我們的印象，好像沒有聯絡，沒有聯絡就沒有團結，更沒有力量，爲免被難家屬情緒渙散，而覺得自己的事情應該自己來做，所以我們在第八次江亞輪善委會中提請組織聯絡組，以便集中加強被難家屬的力量來爭取應得的一切，讓善委會通過，一月四日聯絡組便在合乎情理下產生了。

記得，聯絡組組織以前，我們被難家屬少數人，時常在晚上圍聚在同鄉會會議室商談如何產生一個有力的組織來對付外來不合情理的攻勢？一起商談的有虞文子銓、任全璞、王龍忠、應詩韻、張福寶、阮望春諸位，那時我們每天在討論這一個問題，感覺到這工作不容易做，怕其他被難家屬不支持我們，在多次慎重考慮下，我們決定一個結論：是「專在人爲不怕艱難」，於是便決心幹下去，所謂工作困難無非是在心理上對它動了恐懼的成見，以爲這件事是非常難幹，因此無形中不自主的緊張起來，後來想到應該先除去困難的成見，方爲成功，即使當前橫府最複雜的環境，更應該抱着大無畏的精神，導着良心去做，因此，我們決定不顧一切的做了。

聯絡組工作，分三個重點，（一）集中被難家屬意見組織成一個具體有效的辦法向招商局交涉，（二）極力使被難家屬相互的把感情來融洽，在同一陣線上一致進行，（三）本組人員完全爲被難家屬做傳道。以上三點我們是切實做到了。

最後，我們被難家屬應該感謝江善委員會主委 黃廷芳老伯與副主委黃振其先生，委員穆子湘老先生，李蕊光，王後鏗，傅隆才，周師鴻諸先生，他們替我們出了很大的力，他們的熱誠可以感動每一個寧波人，就是死去的人也會在冥冥中祝禱他們，在每一個人心裏應該永遠要紀念着他們啊！

江亞輪全體被難家屬爲全國輪

船業公會聯合會宣言緊要聲明

查江亞失事死亡慘恸，薄天同悲中外輿悼，雖失事真相未明，而由船內爆炸，要無疑義乎禍作船主先瀆，船板失用，尤爲生還者所目覩，則事前未盡檢視之責，坐令爆炸物載入船中，事急乏人指揮，旅客逃生無方，復因搭客適量，以致死亡增多，凡此種種，咸屬應防止而未防止，謂爲不可抗力，寧非奇事此其一，慘案既成死者已矣，生者何堪善後種種靡不籌款，時歷三月，迭經磋商，始在急景凋年時，由招商局發給每戶安家費五千元，寥寥之數衣食棺槨猶感不敷，遑論安生，因此初正再度籲請，原冀招商當局懷悲天憫人之旨，迅予解決，稍慰生者，不意游移其辭，無惜死間人之誠意，難屬五中焦急，不願久延，乃齊集招商局，請求面見其負責人，俾罄悲憤，而獲解決，該局竟緊閉鐵門，不令人入，難屬徒手鴛鴦風雨中連一日之久，精誠雖至鐵門不開，而大批軍警應邀而至，四面包圍，如臨大敵，溯自江亞失事以還，難屬均能抑制悲憤，絲毫未有違法行動，爲社會人士所共知，今竟故縱聽聞，委加用內謂爲「包圍」「威脅」「威脅」，企圖混淆，黑白顛倒是非，寧非怪事此其二，輪會諸公，既知海商法已有明文，對於死者，自應即謀解決，何必託詞法律，意圖拖延，先哲云「人之異於禽獸者幾希有惻隱之心也」，貴會襄襄諸公，咸屬公正人士，當不至爲阿私而去惻隱之心，則三千人命，究非草芥，猶希力促招商局，即爲籌款，至於因此停航跡近成種難舉動，未梓法理，更何懼焉此其三。

江亞輪專集

編餘

·不可爲而爲者·

三個月以來，見到屍體，凡一千三百八十三具，（同仁補元堂代殮者入）計男屍六二九具，女屍四一四具，男童二〇八具，女孩一三二具，殘體不計）以上屍體在初打撈出水時，面目如生，脂粉猶存，如人睡狀，雖有洞刺破腹，流腸碎腦，毀首斷肢（見圖）者，屍體終尚滑白，猶可成臉，迨後，所擲，見之生長，有面目被水土所蝕者，有衣服肌肉粘結一片者，有身如「開路先鋒」，頭如「巴斗」，腹大如飽者，（見圖）自墮至身骨盡肉見，汚泥垢聚，口眼嚙向外吐，如爛桃然，殘留不堪，經手皮隨手脫，大且僵，臭穢難近，家屬泣認，無法辨別，乃認其衣服而已！且無主認領棄孩尤夥，綜上所述，若以天下「五喪」之美，無如投水者？殊非確論，惟此等屍體，其身雖死，其鬼有靈，其精爽不昧，所以夢寐於床前，流血於屍場，甚至幽亡通話，如電石火光，使人恍惚，如其有靈，即如許所乘兒童，年不及丁，何難此切，而不能顯其幽靈，乞爲遷旅，我終不知所以其幽死之罪？更不忍擬筆，究其死者有知，其無知乎？其死後有靈魂無靈魂乎？死者之靈魂與生者之靈魂可相交接其不可交接乎？二十世紀中葉，科學昌明之時，無可解答迷信？理真實諸諸著者，以爲如何？

遺憶陳屍場中，被難家屬，撫屍痛哭，聲震於天，各組工作人員，雖聞有「無切膚之詞」者，亦無不目擊心傷，悽慘情形，卒不忍語，尤自導道而來者，舉目無親，死雖代愈，生無所依，塵星堪堪，進退狼狽，景像之慘，無法形容，最近撈屍工作，消息沉沉，若輩家屬，更多流離失所，嗣後，將何以拯救凋敝之時，以慰殘存！

江亞輪失事歷險記

本站奉命由杭開往蘇波余乃率領官兵暨眷屬等四十五人隨行有國本站
 公私財物悉設井注食大米麵粉副食費等於十一月三十日乘記合火車至滬十
 二月三日奉上海港司司今部南洋字第〇〇六號通知單搭乘招商局江亞輪
 於當日下午四時啓碇七時左右發極吳淞口外南折裏鎊沙洋面時船身突然爆
 炸轟然一聲全船激烈震動被炸碎之木板鐵片與血肉之肢傷者船內隨亦為
 水所淹機器亦因受震損毀電燈頓告全熄秩序大亂黑暗中但聞一片大喊小哭
 驚呼慘呼聲。船身在迅速下沉中全船生命顯已瀕於絕望之境余於昏冥中緣
 物上并伸手探索偶觸及危等鐵梯攀援出於水面然四顧茫茫渺無邊際正千鈞
 一髮危難間忽聞砲聲自遠而近蓋即伏裝艦主張朝庭之金源利機帆船也實不
 審為遇難旅客之苦海慈航九人遇有希望時勇氣與力量不期倍增是時余除留
 內衣褲襪外盡卸全身棉衣皮鞋尚願創痛(余之左腿及右足趾不知於何時受
 傷)奮身躍入海中極力掙扎洩至機帆船旁已氣盡力竭詎料本站那琴李標已
 先余登船俯視見余乃會同轉船水手授余搶救上船得以不遭滅頂而所有公文
 財物及歷年歷任主任股長科長學經歷證件等則盡沉海底矣總計江亞輪載客
 約四千餘人為金源利船救起者四百餘人內本站上尉軍需邵錫松鍾樹雲及士
 兵二人(又另二船救起本站兵三人合共為八人)其後復有俄帆船二三艘屢
 至間有搶奪財物而拒救人命等情事實堪痛心張船載滿被救旅客後即於當夜
 九時許開船返滬四日八時抵滬滬招商局第三碼頭今余雖生還然以同袍罹難
 者屍沉海底死無代價為可悲耳因偕同易副官慶祥站兵蔣金童等在滬監同打

聯勤總部第二十七
 供應站經理主任 陳瑞徵

榜認領後三十五日截止計共撈獲本站官兵暨眷屬男女大小屍體共十二具即於
 是晚七時會同善後會在上海桃源路四明公所逐一妥為收殮入棺暫厝該所又
 余因受傷骨節腫痛甚劇在滬寓王冠英朱錦林同學處延中西醫治療多日時見
 搭可十六日晚始得搭車返滬十七日抵杭此次慘劇其來之驟有如晴空霹靂而
 罹難人數竟達三千之多實破近代海事史上之紀錄可謂慘絕人寰余躬歷其險
 就耳聞目睹所及記載又船主張朝庭先生之見義勇為虛懷若谷之偉大精神在
 浪浪浪湧起余再生尤使余未矢勿忘爰書此以留鴻爪亦所以誌該輪失事之實
 况焉

罹難旅客籍貫統計

鄞	一六七人	餘紹	五六人	廣東	二人
奉	二〇七人	燦縣	二人	福建	一人
鎮	四八一人	諸暨	一人	山東	一人
慈	二一七人	寧海	四七人	其他	四人
象	二五人	天台	七人		
定	二二人	海門	三人		
江	四人	黃岩	七人		
紹興	七人	江蘇	二二人		

滬南殯儀館

辦事處

電話 八六二九

館址

南市場路

環球電光照藝術公司

專攝閃光電照特備精美
 鏡箱取景美觀無須費處
 電力扶助凡有家庭宴會
 婚喪喜慶開會演講舞台
 表演運動比賽票友彩排
 剪彩揭幕以及出外旅行
 新聞紀念等各種姿態無
 不維妙維肖出品迅速價
 格低廉日夜服務預約亦
 可請以（三〇〇五〇）
 電話通知百樂門舞廳轉
 周貴立接洽

按本刊登於版幅及不備載如欲添印請於每晚九時
 寫臨感閱路百樂門舞廳二樓

#6
3/11/5

13

150

寧

波

虔製細芯堅燭

督造三教真香

升大香燭號

經售杭紹錫箔

歡迎各埠批發

電話 二 一 四 四

寧波江岸北橫街七十號

甯波聯華行

經售歐美各種柴類油兼五金建築材料

電話 四 一 六

地址：寧波江岸北馬路一五四號 電話掛號：三六一〇